

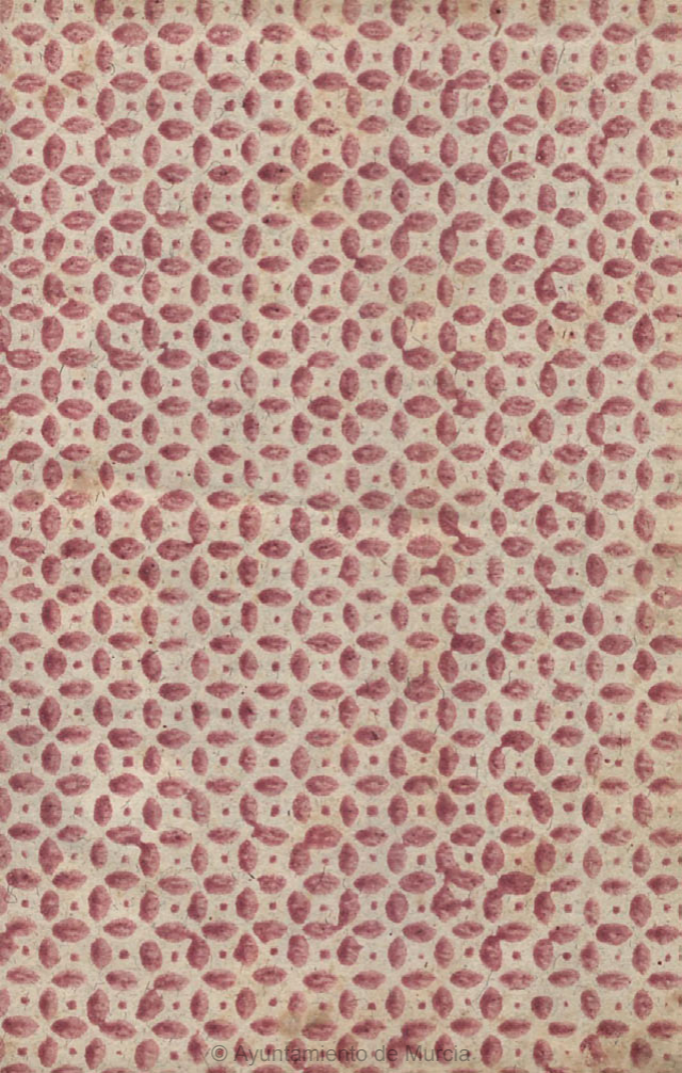
10
10
|
|
|
|
|

AYUNTAMIENTO
DE MURCIA
ARCHIVO

EST^E 2

TAB^A J

N.^o 11



243

MANUAL CHRISTIANO,

O COMPENDIO DE LAS ORACIONES,
Canticos, Himnos, Psalmos, Evangelios,
Letanías, y demás que usa frecuentemente
nuestra Santa Madre Iglesia en sus princi-
pales festividades.

MODO DE REZAR EL ROSARIO,
y ofrecerlo, con otras devociones muy im-
portantes para instruir á los fieles, y en
particular á los Niños.

COMPUESTO

*Por el Padre Don Fulgencio Batallèr,
Sacerdote Operario del Colegio Seminario de
San Miguel de Orihuela, y Cura Economo
de la Parroquial de San Miguel,
Campo de Sahnas.*

EN MURCIA.

Con las Licencias necesarias.

POR FRANCISCO BENEDITO,
Impresor y Mercader de Libros, vive en la
Plateria, año de 1780.

R. 2558

MANUAL CHRISTIANO

O COMPENDIO DE LAS ORACIONES
Cantadas, Hechas, y Leídas
en las Iglesias, y en las
Casas de los Religiosos,
y de otros que usan de ellas.
Escrito por el Padre Fr. Juan
de la Cruz, Religioso de la
Orden de San Agustín.

MODO DE REZAR EL ROSARIO,
y de otros devociones muy
comunes, con sus devociones
y oraciones para ir con
ellos, y en particular a los Niños.

COMPUESTO

Por el Padre Fr. Juan Palentino, Religioso de
la Orden de San Agustín, y de la
Compañía de Jesús, y de la
Compañía de San Miguel.

EN MURCIA,
Con la Imprenta de
DON FRANCISCO BARRALDO,
Licenciado y Maestro de Libros, en la
Plaza de San Juan.

LICENCIA.

DON IGNACIO DE RETANA

*y Escovar, Ladron de Arcaute,
Alcayde de las Fortalezas y Cas-
tillos de este nombre, Veinte y
quatro perpetuo de la Ciudad de
Sevilla, Corregidor, Justicia Ma-
yor, Capitan Aguerre, y Juez
Subdelegado de Imprentas y Li-
brerías de esta Capital, y su dis-
trito por su Magestad, &c.*

POR la presente concedo Licencia á
qualquier Impresor de esta Ciudad, pa-
ra que sin incurrir en pena alguna, pue-
da imprimir, é imprima el escrito, inti-
tulado: *Manual Christiano*, escrito por
Don Fulgencio Batallér, Cura de Salinas

en el Obispado de Oribuela, mediante,
que de nuestra orden ha sido visto y
aprobado, y parece no contiene cosa
opuesta á nuestra Santa Fè y buenas
costumbres, guardando en todo lo pre-
venido por reales Pragmaticas. Fecha
en Murcia y Septiembre treinta de mil
setecientos y ochenta.

Imprimase, *Retana*.

Por mandado de S. S.

*Diego Antonio
Callejas.*

PRO

PROLOGO AL LECTOR.

HAbiendo observado que los Católicos extranjeros , que vienen á estos Reynos hasta los de la mas infima clase, están instruídos, ó saben de memoria las Oraciones , Canticos , Psalmos, Himnos y demás correspondiente que usa nuestra Madre la Iglesia en sus Sagrados Actos y principales Festividades , para que como buenos hijos puedan acompañarla dignamente : y que esto se hecha menos en nuestros Españoles , aun de la primera graduacion, no siendo Eclesiásticos ; aunque por otra parte no menos píos y religiosos : considerando que esta falta general , verdaderamente notable y vergonzosa , nace de que no se enseña

ña en la primera edad ; y que aun los que en otra quisieran aprenderlo , no tienen ningún libro à mano en que esté recopilado ; siendoles muy costoso, y de no poco trabajo el haberlo de buscar en los Breviarios , donde se halla colocado en sus respectivos lugares: ha parecido que nada podia ser mas conveniente para este fin , que la formacion de este Compendio , con que á poca costa , y menos fatiga puedan imponerse en ello , y hacerse participantes de los grandes bienes que pueden ganar para sus Almas ; y no carecer de una instruccion , cuya ignorancia realmente debe ser ruborosa á qualquiera de los que profesan la verdadera Catolica Religion , y se glorían
JUS

justamente de ser hijos fieles de la Santa Iglesia, mayormente en tiempo en que nuestro Píisimo Monarca, sus Sabios Ministros, y zelosos Prelados de la Nacion se esmeran y compiten, con una santa y gloriosa emulacion, en promover por todos los medios posibles la buena crianza y christiana educacion de los Niños de ambos sexos; para cuyo principal è importante objeto podrá ser el mas á proposito dicho Compendio: pues al mismo tiempo que se instruyen en cosas tan utiles, tienen un pequeño libro, en que pueden enseñarse á leer el latin, de que es suma la necesidad que se advierte; especialmente en los Pobres, que no tienen para comprar un Breviario viejo, o un Con-

Concilio ; de que regularmente suele
hecharse mano para este fin. Vale.

ORA



ORACION DE PRIMA

PARA DAR PRINCIPIO AL DIA,
*implorando la Divina asistencia pa-
 ra dirigir todos los pensamientos, pala-
 bras y obras á mayor gloria
 de Dios.*

Domine Deus omnipotens, qui
 ad principium hujus diei nos
 pervenire fecisti, tuâ nos hodiè
 salva virtute, ut in hâc die ad nullum
 declinemus peccatum, sed semper ad
 tuam justitiam faciendam nostra procedant
 eloquia, dirigantur cogitationes
 & opera. Per Christum Dominum no-
 strum. Amen.

Dirigere & sanctificare, regere &
 gu-

gubernare dignare, Domine Deus Rex
coeli & terrae, hodiè corda & corpora
nostra, sensus sermones & actus nostros
in lege tuâ, & in operibus mandatorum
tuorum, ut hîc & in aeternum te auxi-
liante salvi & liberi esse mereamur, sal-
uator mundi, qui vivis & regnas in sac-
cula saeculorum. Amen.

*Otra para antes de empezar qualquier acto,
ú obra para el mismo fin.*

Actiones nostras, quaesumus Domi-
ne, aspirando praevieni, & ad-
juvando prosequere, ut cuncta nostra
oratio & operatio á te semper incipiat
& per te coepta finiatur. Per Christum
Dominum nostrum. Amen.

Oraciones principales de la Iglesia.

Pater noster, qui es in coelis: sancti-
ficetur nomen tuum: advéniat reg-
num

num tuum : fiat voluntas tua , sicut in coelo & in terra. Panem nostrum quoridiánum da nobis hódie : & dimitte nobis débita nostra , sicut & nos dimittimus debitoribus nostris : & ne nos inducas in tentationem : sed libera nos à malo. Amen.

Ave María , grátia plena , Dóminus tecum : benedícta tu in muliéribus , & benedíctus fructus ventris tui Jesus. Sancta Maria , mater Dei , ora pro nobis peccatoribus nunc & in hora mortis nostrae. Amen.

Glória Patri , & Fílio , & Spirítui Sancto.

Sicut erat in princípio , & nunc & semper , & in saecula saeculórum. Amen.

Gloria in excelsis Deo. Et in terra pax hominibus bonae voluntatis. Laudamus te. Benedicimus te. Adoramus te. Glorificamus te. Gratias agimus tibi propter magnam gloriam tuam. Domine Deus,

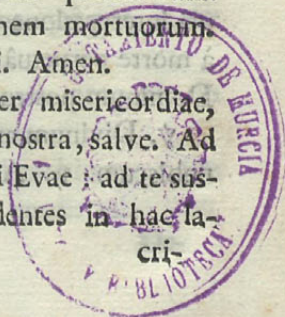
Deus , Rex coelestis , Deus Pater omnipotens. Domine , Fili Unigenite , Jesu-Christe. Domine Deus, Agnus Dei, Filius Patris. Qui tollis peccata mundi, miserere nobis. Qui tollis peccata mundi, suscipe deprecationem nostram. Qui sedes ad dexteram Patris, miserere nobis. Quoniam tu solus Sanctus. Tu solus Dominus. Tu solus altissimus Jesu-Christe. Cum Sancto Spiritu , in gloria Dei Patris. Amen.

Credo in unum Deum. Patrem omnipotentem factorem coeli & terrae , visibilium omnium , & invisibilium. Et in unum Dominum Jesum-Christum filium Dei unigenitum. Et ex Patre natum ante omnia saecula. Deum de Deo , lumen de lumine , Deum verum de Deo vero. Genitum non factum , consubstantialem Patri, per quem omnia facta sunt. Qui propter nos homines , & propter nostram salutem descendit de coelis. Et

in-

Incarnatus est de Spiritu Sancto, ex Maria Virgine: ET HOMO FACTUS EST. Crucifixus etiam pro nobis sub Pontio Pilato: passus & sepultus est. Et resurrexit tertiâ die secundum Scripturas. Et ascendit in coelum, sedet ad dexteram Patris. Et iterum venturus est cum gloria judicare vivos & mortuos: cujus regni non erit finis. Et in Spiritum Sanctum Dominum & vivificantem: qui ex Patre Filioque procedit. Qui cum Patre, & Filio simul adoratur, & conglorificatur: qui locutus est per Prophetas. Et unam Sanctam, Catholicam, & Apostolicam Ecclesiam. Confiteor unum Baptisma in remissionem peccatorum. Et expecto resurrectionem mortuorum. Et vitam venturi saeculi. Amen.

Salve Regina, mater misericordiae, vita, dulcedo, & spes nostra, salve. Ad te clamamus, exules filii Evae: ad te suspiramus, gementes & fientes in hac lacrimosa valle.



crimarum valle. Eja ergò advocata nostra , illos tuos misericordes oculos ad nos converte. Et Jesum benedictum fructum ventris tui nobis post hoc exilium ostende. O clemens , ò pia , ò dulcis Virgo Maria !

ψ. Ora pro nobis Sancta Dei genitrix.

℞. Ut digni efficiamur promissionibus Christi.

OREMUS.

OMnipotens sempiternae Deus , qui gloriosae Virginis Matris Mariae corpus , & animam , ut dignum Filii tui habitaculum effici mereretur , Spiritu Sancto cooperante praeparasti ; da ut cujus commemoratione laetamur , ejus piâ intercessionem ab instantibus malis & à morte perpetuâ liberemur. Per Christum Dominum nostrum. Amen.

ψ. Divinum auxilium maneat semper nobiscum. ℞. Amen.

CAN-

CANTICOS SAGRADOS.

PRIMERO.

*En que la Virgen Santisima prorrumpió
en la Visita que hizo á su Prima Santa
Isabél, alabando las maravillas que el
Señor habia obrado en su persona, y
engrandeciendo su Santo nombre.*

Magnificat anima mea Dominum;
& exultavit spiritus meus in
Deo salutari meo.

Quia respexit humillitatem ancillae
suae : ecce enim ex hoc beatam me
dicent omnes generationes.

Quia fecit mihi magna qui potens est:
& sanctum nomen ejus.

Et misericordia ejus à progenie in
progenies : timentibus eum.

Fecit potentiam in brachio suo : dis-
persit superbos mente cordis sui.

De:

Deposuit potentes de sede : & exal-
tavit humiles.

Esurientes implevit bonis : & divites
dimisit inanes.

Suscepit Israel puerum suum , recor-
datus misericordiae suae.

Sicut loquutus est ad Patres nostros ;
Abraham & semini ejus in saecula.

Gloria Patri & Filio & Spiritui Sancto.

Sicut erat in principio & nunc &
semper , & in saecula saeculorum. Amen.

SEGUNDO.

*En que Zacarías , Padre de San Juan
Bautista , exclamó en la misma Casa
y Santa Visita de la Virgen , adorando
al Verbo Divino , que llevaba encarna-
do en sus Entrañas.*

Benedictus Dominus Deus Israel,
quia visitavit & fecit redemptio-
nem plebis suae.

Et

Et erexit cornu salutis nobis : in domo David pueri sui.

Sicut locutus est per os sanctorum : qui à saeculo sunt Prophetarum ejus.

Salutem ex inimicis nostris : & de manu omnium qui oderunt nos.

Ad faciendam misericordiam cum patribus nostris : & memorari testamenti sui Sancti.

Jusjurandum quod juravit ad Abraham patrem nostrum : daturum se nobis.

Ut sine timore de manu inimicorum nostrorum liberati : serviamus illi.

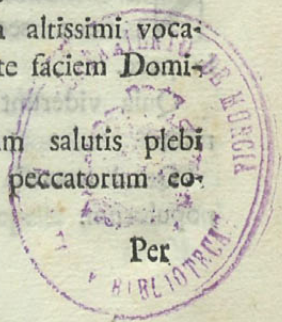
In Sanctitate & justitia coram ipso : omnibus diebus nostris.

Et tu puer Propheta altissimi vocaberis : praeibis enim ante faciem Domini parare vias ejus.

Ad dandam scientiam salutis plebi ejus : in remissionem peccatorum eorum.

B

Per



Per viscera misericordiae Dei nostri:
in quibus visitavit nos oriens ex alto.

Illuminare his qui in tenebris & in
umbra mortis sedent : ad dirigendos pe-
des nostros in viam pacis.

Gloria Patri &c.

TERCERO:

*Del Santo viejo Simeon, en que recibiendo
al Niño Dios en sus brazos al presen-
tarse en el Templo por fin de su inefa-
ble gozo y divinas alabanzas, con-
cluyó diciendo:*

Nunc dimittis servum tuum Domi-
ne : secundum verbum tuum
in pace.

Quia viderunt oculi mei : salutare
tuum.

Quod parasti : antè faciem omnium
populorum.

Lu-

Lumen ad revelationem gentium:
& gloriam plebis tuae Israel.

Gloria Patri & Filio & Spiritui Sancto.

Sicut erat in principio & nunc &
semper, & in saecula saeculorum. Amen.

Ant. Salva nos Domine vigilantes,
custodi nos dormientes, ut vigilemus
cum Christo, & requiescamus in pace.

ψ. Dignare Domine nocte ista.

℞. Sine peccato nos custodire.

ψ. Miserere nostri Domine.

℞. Miserere nostri.

ψ. Fiat misericordia tua, Domine su-
per nos.

℞. Quemadmodum speravimus in te.

ψ. Domine exaudi orationem meam.

℞. Et clamor meus ad te veniat.

OREMUS.

Visita quaesumus Domine, habita-
tionem istam, & omnes insidias
inimici ab eâ longè repelle: Angeli tui

B 2

sancti

sancti habitent in eâ qui nos in pace custodiant , & benedictio tua sit super nos semper. Per Dominum nostrum Jesum-Christum Filium tuum : qui tecum vivit & regnat in unitate Spiritus Sancti Deus , per omnia saecula saeculorum: Amen.

ψ. Domine exaudi orationem meam.

R. Et clamor meus ad te veniat.

ψ. Benedicamus Domino.

R. Deo gratias.

(Benedictio.) ψ. Benedicat & custodiat nos Omnipotens & misericors Dominus , Pater , & Filius , & Spiritus Sanctus. R. Amen.

ψ. Deus det nobis suam pacem.

R. Et vitam aeternam. Amen.

Estas Oraciones , y el dicho Himno Nunc dimittis sirven para dar fin al día, é implorar la Divina asistencia al irse á acostar.

LOS

LOS HIMNOS MAS FRECUENTES

de la Iglesia.

El de San Ambrosio y San Agustin,
para dar á Dios las debidas alabanzas.

TE Deum laudamus : te Dominum
confitemur.

Te aeternum Patrem : omnis terra
veneratur.

Tibi omnes Angeli : tibi coeli &
universae potestates.

Tibi Cherubim & Seraphim : inces-
sabili voce proclamant.

Sanctus , Sanctus , Sanctus , Dominus
Deus Sabaoth.

Pleni sunt coeli & terra , Majestatis
gloriae tuae.

Te gloriosus Apostolorum chorus.

Te Prophetarum laudabilis numerus.

Te Martyrum candidatus laudat exer-
citus.

Te

Te per orbem terrarum : sancta confitetur Ecclesia;

Patrem immensae majestatis,

Venerandum tuum verum & unicum filium,

Sanctum quoque Paraclitum Spiritum.

Tu Rex gloriae Christe.

Tu Patris sempiternus es filius.

Tu ad liberandum suscepturus hominem : non horruisti Virginis uterum.

Tu devicto mortis aculeo : aperuisti credentibus regna coelorum.

Tu ad dexteram Dei sedes : in gloria Patris.

Judex crederis esse venturus.

Te ergo quaesumus, famulis tuis subveni : quos pretioso sanguine redemisti.

Aeterna fac cum Sanctis tuis : in gloria numerari.

Salvum fac populum tuum Domine : & benedic haereditati tuae.

Et

Et rege eos , & extolle illos , usque
in aeternum.

Per singulos dies : benedicimus te.

Et laudamus nomen tuum in saeculum : & in saeculum saeculi.

Dignare Domine die isto : sine peccato nos custodire.

Miserere nostri , Domine : miserere nostri.

Fiat misericordia tua , Domine , super nos : quemadmodum speravimus in te.

In te Domine , speravi : non confundar in aeternum.

O T R O.

Para alcanzar la gracia del Espiritu Santo propio de su festividad de Pentecostes.

Veni , Creator Spiritus,
Mentes tuorum visita,

Im.

Imple superna gratia,
Quae tu creasti pectora;
Qui diceris Paraclitus,
Altissimi Donum Dei,
Fons vivus, ignis, charitas,
Et spiritalis unctio.

Tu septiformis munere,
Digitus Paternae dexteræ;
Tu rite promissum Patris,
Sermone ditans guttura.

Accende lumen sensibus,
Infunde amorem cordibus,
Infirma nostri corporis,
Virtute firmans perpeti.

Hostem repellas longius,
Pacemque dones protinus,
Ductore sic te praevio,
Vitemus omne noxium,
Per te sciamus da Patrem;

Noscamus atque Filium,
Teque utriusque spiritum
Credamus omni tempore.

Deo

Deo Patri sit gloria,
 Et Filio , qui à mortuis
 Surrexit , ac Paraclito,
 In saeculorum saecula. Amen.

℣. Emite spiritum tuum , & creabuntur.

℞. Et renovabis faciem terrae.

OREMUS.

DEus , qui corda fidelium Sancti
 Spiritus illustratione docuisti : da
 nobis in eodem spiritu recta sapere, &
 de ejus semper consolatione gaudere.
 Per Dominum nostrum Jesum-Christum
 filium tuum , qui tecum vivit & regnat
 in unitate ejusdem Spiritus Sancti Deus,
 per omnia saecula saeculorum. Amen.

O T R O S.

*En alabanza de Christo Señor nuestro
 Sacramentado en su Sacratísima fes-
 tividad del Corpus.*

P Ange lingua gloriosi,
 Corporis mysterium,
 Sanguinisque pretiosi,

Quem

Quem in Mundi pretium
Fructus ventris generosi
Rex effudit gentium.

Nobis datus, nobis natus
Ex intacta Virgine:
Et in Mundo conversatus,
Sparso verbi semine,
Sui moras incolatus
Miro clausit ordine.

In Supremae nocte cenae
Recumbens cum fratribus;
Observata lege plenè
Cibis in legalibus,
Cibum turbae duodenae
Se dat suis manibus.

Verbum caro, panem verum
Verbo carnem efficit:
Fitque Sanguis Christi merum,
Et si sensus defficit,
Ad firmandum cor sincerum
Sola fides sufficit.

Tantum ergo Sacramentum

Ve-

Veneremur cernui,
 Et antiquum documentum
 Novo cedat ritui,
 Praestet fides supplementum
 Sensuum defectui.

Genitori Genitoque

Laus & jubilatio,

Salus, honor, virtus quoque

Sit & benedictio:

Procedenti ab utroque

Compar sit laudatio.

Amen.

✠. Panem de Coelo praestitisti eis.

✠. Omne delectamentum in se habentem.

OREMUS.

DEus, qui nobis sub Sacramento
 mirabili passionis tuae memoriam
 reliquisti: tribue, quaesumus; ita nos
 Corporis & Sanguinis tui Sacra Mis-
 teria venerari; ut redemptionis tuae
 fructum in nobis jugiter sentiamus. Qui
 vivis

vivis & regnas in unitate Spiritus Sancti
Deus, per omnia saecula saeculorum;
Amen.

Sacris solemnibus juncta sint gaudia,
Et ex praecordiis sonent praeconia;
Recedant vetera, nova sint omnia,
Corda voces & opera.

Noctis recolitur caena novissima,
Qua Christus creditur agnum & azyma
Dedisse fratribus juxta legitima
Priscis indulta Patribus.

Post agnum typicum, expletis epulis,
Corpus Dominicum datum Discipulis,
Sic totum omnibus, quod totum singulis,
Ejus fatemur manibus.

Dedit fragilibus corporis ferculum,
Dedit & tristibus sanguinis poculum;
Dicens: accipite quod trado vasculum
Omnes ex eo bibite.

Sic Sacrificium istud instituit,
Cujus Officium committi voluit
Solis Presbyteris, quibus sic congruit,

Ut

Ut sumant , & dent coeteris.

Panis Angelicus fit panis hominum;

Dat panis coelicus figuris terminum:

O res mirabilis , manducat Dominum

Pauper , servus , & humilis.

Te trina Deitas , unaque poscimus;

Sic nos tu visita , sicut te colimus;

Per tuas semitas duc nos quo tendimus;

Ad lucem quam inhabitas.

Amen.

O T R O.

En alabanza de la Santa Cruz en sus principales festividades.

PAnge lingua gloriosi
 Lauream certaminis,
 Et super Crucis tropheo
 Dic triumphum nobilem,
 Qualiter Redemptor Orbis
 Immolatus vicerit.

De Parentis protoplasti

Frau-

Fraude Factor condolens;

Quando pomi noxialis

In necem morsu ruit,

Ipsè lignum tunc notavit,

Damna ligni ut solveret.

Hoc opus nostrae salutis

Ordo depoposcerat,

Multiformis proditoris

Ars ut artem falleret,

Et medelam ferret inde,

Hostis unde laeserat.

Quando venit ergo sacri

Plenitudo temporis,

Missus est ab arce Patris

Natus, Orbis Conditor,

Atque ventre Virginali

Carne amictus prodiit.

Vagit infans inter arcta

Conditus praesepia:

Membra pannis involuta

Virgo Mater alligat:

Et Dei manus pedesque

Stricta

Stricta cingit fascia.

Sempiterna sit beatae

Trinitati gloria,

Aequa Patri, Filioque,

Par decus Paraclito:

Unius Trinique nomen

Laudet universitas.

Amen.

Vexilla Regis prodeunt;

Fulget Crucis mysterium,

Qua vita mortem pertulit,

Et morte vitam protulit:

Quae vulnerata lanceae

Mucrone diro, criminum

Ut nos lavaret sordibus,

Manavit unda & sanguine.

Impleta sunt quae concinit

David fideli carmine,

Dicendo nationibus:

Regnavit à ligno Deus.

Arbor decora, & fulgida,

Ornata Regis purpura,

Electa

Electa digno stipite

Tam sancta membra tangere,

Beata, cujus brachiis

Pretium pependit saeculi,

Statera facta corporis,

Tulitque praedam tartari.

O Crux ave, spes unica,

Paschale quae fers gaudium!

Piis adauge gratiam,

Reisque dele crimina.

Te, fons salutis Trinitas

Collaudet omnis spiritus

Quibus Crucis victoriam

Largiris, adde praemium.

Amen.

OTRO.

En alabanza de Maria Santissima!

STabat Mater dolorosa,

Juxta Crucem lachrymosa

Dum pendeat Filius.

Cujus

Cujus animam gementem,
 Contristatam & dolentem
 Pertransivit gladius.

O quàm tristes & afflicta
 Fuit illa benedieta
 Mater Unigeniti!

Quae moerebat & dolebat,
 Pia Mater dum videbat
 Nati poenas inclyti.

Quis est homo, qui non fletet,
 Matrem Christi si videret
 In tanto supplicio?

Quis non posset contristari,
 Christi Matrem contemplari
 Dolentem cum Filio?

Pro peccatis suae gentis
 Vidit Jesum in tormentis,
 Et flagellis subditum.

Vidit suum dulcem Natum,
 Moriendo desolatum,
 Dum emisit spiritum.

Eja Mater fons amotis

C

Me

Me sentire vim doloris

Fac, ut tecum lugeam.

Fac ut ardeat cor meum

In amando Christum Deum,

Ut sibi complaceam.

Amen.

ψ. Ora pro nobis Virgo dolorosissima.

℞. Ut digni efficiamur promissionibus
Christi.

OREMUS.

DEus, in cuius passione, secundum
Simeonis prophetiam, dulcissimam animam gloriosae Virginis & Matris Mariae doloris gladius pertransiuit: concede propitius, ut qui transfixionem eius & passionem venerando recolimus, gloriosis meritis & precibus omnium Sanctorum Cruci fideliter adstantium intercedentibus, passionis tuae effectum felicem consequamur. Qui vivis & regnas in unitate Spiritus Sancti Deus, per omnia saecula saeculorum. Amen.

OTRO.

O T R O.

AVE Maris Stella,
 Dei Mater alma,
 Atque semper Virgo,
 Felix coeli porta.

Sumens illud Ave,
 Gabrielis ore,
 Funda nos in pace,
 Mutans Hevae nomen.

Solve vincla reis,
 Profer lumen caecis,
 Mala nostra pelle,
 Bona cuncta posce.

Monstra te esse Matrem,
 Sumat per te preces,
 Qui pro nobis natus,
 Tollit esse tuus.

Virgo singularis,
 Inter omnes mitis,
 Nos culpis solutos,

Mites fac & castos.

Vitam praesta puram,

Iter para tutum,

Ut videntes Jesum

Semper collaetemur.

Sit laus Deo Patri,

Summo Christo decus,

Spiritui Sancto,

Tribus honor unus.

Amen.

Ÿ. Diffusa est gratia in labiis tuis.

R. Propterea benedixit te Deus in
aeternum.

OREMUS.

Concede, nos famulos tuos, quaesumus Domine Deus, perpetua mentis & corporis sanitate gaudere: & gloriosa beatae Mariae semper Virginis intercessione, à praesenti liberari tristitia, & aeterna perfrui laetitia. Per Christum Dominum nostrum. Amen.

PSALM

PSALMOS PENITENCIALES PARA
*implorar la misericordia del Señor , y per-
 don de los pecados.*

Antiphona. Ne reminiscaris.

Psalmo 6.

Domine ne in furore tuo arguas me:
 neque in ira tua corripas me.

Miserere mei, Domine, quoniam in-
 firmus sum: sana me Domine, quoniam
 conturbata sunt ossa mea.

Et anima mea turbata est valdè, sed
 tu Domine usquequo?

Convertere Domine, & eripe ani-
 mam meam: salvum me fac propter mi-
 sericordiam tuam.

Quoniam non est in morte, qui me-
 mor sit tui: in inferno autem quis confi-
 tebitur tibi?

La:

Lavoravi in gemitu meo, lavabo per singulas noctes lectum meum: lachrymis meis stratum meum rigabo.

Turbatus est à furore oculus meus: inveteravi inter omnes inimicos meos.

Discedite à me omnes qui operamini iniquitatem: quoniam exaudivit Dominus vocem fletus mei.

Exaudivit Dominus deprecationem meam: Dominus orationem meam suscepit.

Erubescant & conturbentur vehementer omnes inimici mei: convertantur & erubescant valde velociter.

Gloria Patri & Filio, & Spiritui Sancto.

Sicut erat in principio & nunc & semper, & in saecula saeculorum. Amen.

Psalmo 31.

BEati quorum remissae sunt iniquitates: & quorum tecta sunt peccata.

Beatus vir cui non imputavit Dominus

minus peccatum : nec est in spiritu ejus
dolos.

Quoniam tacui ; inveteraverunt ossa
mea : dum clamarem totâ die.

Quoniam die ac nocte gravata est su-
per me manus tua : conversus sum in
aerumna mea dum configitur spina.

Delictum meum cognitum tibi feci :
& injustitiam meam non abscondi.

Dixi : confitebor adversum me in-
justitiam meam Domino : & tu remisisti
impietatem peccati mei.

Pro hac orabit ad te omnis sanctus,
in tempore opportuno.

Verum tamen in diluvio aquarum
multarum : ad eum non aproximabunt.

Tu es refugium meum à tribulatione
quae circumdedit me , exultatio mea,
erue me à circundantibus me.

Intellectum tibi dabo , & instruam te
in via hac qua gradieris , firmabo super
te oculos meos.

No.

Nolite fieri sicut equus & mulus;
quibus non est intellectus.

In camo & fraeno maxillas eorum
constringe, qui non approximant ad te.

Multa flagella peccatoris; sperantem
autem in Domino misericordia cir-
cumdabit.

Laetamini in Domino, & exultate
justi: & gloriamini omnes recti corde.

Gloria Patri &c.

Psalmo 37.

Domine ne in furore tuo arguas me
neque in ira tua corripias me.

Quoniam sagittae tuae infixae sunt
mihi: & confirmasti super me ma-
num tuam.

Non est sanitas in carne mea à facie
irae tuae: non est pax ossibus meis à
facie peccatorum meorum.

Quoniam iniquitates meae supergres-
sae sunt caput meum: & sicut onus gra-
ve

ve

ve gravatae sunt super me.

Putruerunt & corruptae sunt cicatrices meae : á facie insipientiae meae.

Miser factus sum , & curvatus sum usque in finem : tota die contristatus ingrediebar.

Quoniam lumbi mei impleti sunt illusionibus : & non est sanitas in carne mea.

Afflictus sum & humiliatus sum nimis : rugiebam á gemitu cordis mei.

Domine ante te omne desiderium meum : & gemitus meus á te non est absconditus.

Cor meum conturbatum est , dereliquit me virtus mea : & lumen oculorum meorum & ipsum non est mecum.

Amici mei & Proximi mei adversum me appropinquaverunt , & steterunt.

Et qui juxta me erant de longe steterunt : & vim faciebant qui quaerebant animam meam.

Et

Et qui inquirebant mala mihi, locuti sunt vanitates: & dolos tota die meditantur.

Ego autem tanquam surdus non audivam: & sicut mutus non aperiens os suum.

Et factus sum sicut homo non audiens: & non habens in ore suo redargutiones.

Quoniam in te Domine speravi: tu exaudies me Domine Deus meus.

Quia dixi: Nequando supergaudeant mihi inimici mei: & dum commoventur pedes mei, super me magna locuti sunt.

Quoniam ego in flagella paratus sum: & dolor meus in conspectu meo semper.

Quoniam iniquitatem meam annuntiabo: & cogitabo pro peccato meo.

Inimici autem mei vivunt & confirmati sunt super me: & multiplicati sunt qui oderunt me inique.

Qui

Qui retribuunt mala pro bonis detrahebant mihi : quoniam sequebar bonitatem.

Ne derelinquas me Domine Deus meus : ne discesseris à me.

Intende in adiutorium meum : Domine Deus salutis meae.

Gloria Patri &c.

Psalmo 50.

Miserere mei Deus : secundum magnam misericordiam tuam.

Et secundum multitudinem miserationum tuarum : dele iniquitatem meam.

Amplius lavame ab iniquitate mea : & à peccato meo munda me.

Quoniam iniquitatem meam ego cognosco : & peccatum meum contra me est semper.

Tibi soli peccavi , & malum coram te feci : ut justificeris in sermonibus tuis , & vincas cum judicaris.

Ecce

Ecce enim in iniquitatibus conceptus sum : & in peccatis concepit me Mater mea.

Ecce enim veritatem dilexisti : incerta & occulta sapientiae tuae manifestasti mihi.

Asperges me hysopo , & mundabor : lavabis me , & super nivem dealabor.

Auditui meo dabis gaudium & laetitia : & exultabunt ossa humiliata.

Averte faciem tuam á peccatis meis : & omnes iniquitates meas dele.

Cor mundum crea in me Deus : & spiritum rectum innova in visceribus meis.

Ne projicias me á facie tua : & Spiritum Sanctum tuum nè auferas á me.

Redde mihi lactitiam salutatis tui : & spiritu principali confirma me.

Docebo iniquos vias tuas , & impii ad te convertentur.

Libera me de sanguinibus Deus,
Deus salutis meae : & exaltabit lingua
mea justitiam tuam.

Domine labia mea aperies : & os
meum annuntiabit laudem tuam.

Quoniam si voluisses sacrificium de-
dissem utique : holocaustis non delecta-
beris

Sacrificium Deo spiritus contribula-
tus : cor contritum , & humiliatum
Deus non despicias.

Benigne fac Domine in bonâ volunta-
te tuâ Sion : ut aedificentur muri Je-
rusalem.

Tunc acceptabis sacrificium justitiæ,
oblaciones & holocausta : tunc impo-
nent super altare tuum vitulos.

Gloria Patri &c.

Psalmo 101.

Domine exaudi orationem meam
& clamor meus ad te veniat.

Non

Non avertas faciem tuam á me : in quacumque die tribulor , inclina ad me aurem tuam.

In quacumque die invocavero te : velociter exaudi me.

Quia defecerunt sicut fumus dies mei : & ossa mea sicut cremium aruerunt.

Percussus sum ut foenum , & aruit cor meum : quia oblitus sum comedere panem meum.

A voce gemitus mei adhaesit os meum carni meae.

Similis factus sum pellicano solitudinis : factus sum sicut nycticorax in domicilio.

Vigilavi , & factus sum sicut passer solitarius in tecto.

Tota die exprobrabant mihi inimici mei : & qui laudabant me , adversum me jurabant.

Quia cinerem tanquam panem mandu-

ducabam : & potum meum cum fletu
miscebam.

A facie irae & indignationis tuae:
quia elevans allisisti me.

Dies mei sicut umbra declinaverunt;
Et ego sicut foenum arui.

Tu autem Domine in aeternum per-
manes : & memoriale tuum in generatio-
nem & generationem.

Tu exurgens misereberis Sion : quia
tempus miserendi ejus , quia venit tem-
pus.

Quoniam placuerunt servis tuis lapi-
des ejus : & terrae ejus miserebuntur.

Et timebunt gentes nomen tuum Do-
mine : & omnes Reges terrae gloriam
tuam.

Quia aedificavit Dominus Sion : &
videbitur in gloria sua.

Respexit in orationem humilium : &
non sprexit precem eorum.

Scribantur haec in generatione altera;
&

& populus qui creabitur laudabit Do-
minum.

Quia prospexit de excelso sancto suos
Dominus de Coelo in terram aspexit.

Ut audiret gemitus compeditorum : ut
solveret filios interemptorum.

Ut annuncient in Sion nomen Domi-
ni : & laudem ejus in Jerusalem.

In conveniendo populos in unum &
Reges ut serviant Domino.

Respondit ei in via virtutis suae
paucitatem dierum meorum nuntia mi-
hi.

Ne revoces me in dimidio dierum
meorum : in generationem & generatio-
nem anni tui.

Initio tu Domine terram fundasti : &
opera manuum tuarum sunt coeli.

Ipsi peribunt , tu autem permanes :
& omnes sicut vestimentum veteras-
cent.

Et sicut opertorium mutabis eos , &
mu-

mutabuntur : tu autem idem ipse es , &
anni tui non deficient.

Filii servorum tuorum habitabunt : &
semen eorum in saeculum dirigitur.

Gloria Patri , &c.

Psalmo 129:

DE profundis clamavi ad te Domi-
ne : Domine , exaudi vocem
meam.

Fiant aures tuae intendentes : in vo-
cem deprecationis meae.

Si iniquitates observaveris Domine:
Domine , quis sustinebit?

Quia apud te propitiatio est : &
propter legem tuam sustinui te Do-
mine.

Sustinuit anima mea in verbo ejus:
speravit anima mea in Domino.

A custodia matutina usque ad noc-
tem : speret Israel in Domino.

D

Quia

Quia apud Dominum misericordia;
& copiosa apud eum redemptio.

Et ipse redimet Israel ex omnibus
iniquitatibus ejus.

Gloria Patri, &c.

Psalmo 142:

Domine exaudi orationem meam;
auribus percipe obsecrationem
meam in veritate tua : exaudi me in
tua justitia.

Et non intres in iudicium cum servo
tuo : quia non justificabitur in conspectu
tuo omnis vivens.

Quia persecutus est inimicus ani-
mam meam : Humiliavit in terra vitam
meam.

Collocavit me in obscuris , sicut mor-
tuos saeculi : & anxius est super me
spiritus meus : in me turbatum est cor
meum.

Memor fui dierum antiquorum , me-
di

ditatus sum in omnibus operibus tuis:
in factis manuum tuarum meditabar.

Expandi manus meas ad te ; anima
mea sicut terra sine aqua tibi.

Velociter exaudi me Domine : de-
fecit spiritus meus.

Non avertas faciem tuam á me : &
similis ero descendentibus in lacum.

Audiam fac mihi manè misericor-
diam tuam : quia in te speravi.

Notam fac mihi viam , in qua am-
bulem : quia ad te levavi animam
meam.

Eripe me de inimicis meis ; Domine
ad te confugi : doce me facere volunta-
tem tuam, quia Deus meus es tu.

Spiritus tuus bonus deducet me in
terram rectam : propter nomen tuum
Domine vivificabis me in aequitate tua.

Educes de tribulatione animam meam:
& in misericordia tua disperdes inimi-
cos meos.

D 2

Et

Et perdes omnes qui tribulant animam meam : quoniam ego servus tuus sum.

Gloria Patri , &c.

Añã. Ne reminiscaris Domine delicta nostra vel parentum nostrorum ; neque vindictam sumas de peccatis nostris : parce Domine , parce populo tuo , quem redemisti pretioso sanguine tuo : ne in æternum irascaris nobis.

LOS QUATRO EVANGELIOS CON

las Oraciones correspondientes para

impetrar la salud à los enfermos.

EVANGELIO DE SAN JUAN.

IN principio erat verbum, & verbum erat apud eum, & Deus erat verbum. Hoc erat in principio apud Deum. Omnia per ipsum facta sunt, & sine ipso factum est nihil, quod factum est

in

in ipso vita erat , & vita erat lux hominum , & lux in tenebris lucet , & tenebrae eam non comprehenderunt. Fuit homo missus á Deo , cui nomen erat Joannes. Hic venit in testimonium , ut testimonium perhiberet de lumine. Erat lux vera quae illuminat omnem hominem venientem in hunc Mundum. In Mundo erat , & Mundus per ipsum factus est , & Mundus eum non cognovit. In propria venit , & sui eum non receperunt. Quotquot autem receperunt eum , dedit eis potestatem filios Dei fieri , his qui credunt in nomine ejus , qui non ex sanguinibus , neque ex voluntate carnis , neque ex voluntate viri , sed ex Deo nati sunt. **ET VERBUM CARO FACTUM EST ;** & habitavit in nobis : & vidimus gloriam ejus , gloriam quasi Unigeniti á Patre plenum gratiae & veritatis.

EVAN-

EVANGELIO DE SAN LUCAS.

IN illo tempore. Missus est Angelus Gabriel á Deo in Civitatem Galilaeae, cui nomen Nazareth, ad Virginem desponsatam viro, cui nomen erat Joseph, de domo David, & nomen Virginis Maria, & ingressus Angelus ad eam dixit: Ave gratia plena, Dominus tecum: Benedicta tu in Mulieribus. Quae cum audisset turbata est in sermone ejus, & cogitabat qualis esset ista salutatio. Et ait Angelus ei: Ne timeas, Maria, invenisti enim gratiam apud Deum: Ecce concipies in utero, & paries filium, & vocabis nomen ejus Jesum. Hic erit magnus & filius Altissimi vocabitur, & dabit illi Dominus Deus sedem David Patris ejus, & regnavit in domo Jacob in aeternum, & regni ejus non erit finis.

Dixit

Dixit autem Maria ad Angelum : Quomodo fiet istud , quoniam virum non cognosco ? Et respondens Angelus dixit ei : Spiritus Sanctus superveniet in te , & virtus Altissimi obumbravit tibi , ideoque & quod nascetur ex te Sanctum , vocabitur Filius Dei. Et ecce Elisabeth cognata tua , & ipsa concepit filium in senectute sua , & hic mensis sextus est illi , quae vocatur sterilis , quia non erit impossibile apud Deum omne verbum. Dixit autem Maria : Ecce Ancilla Domini , fiat mihi secundum verbum tuum.

EVANGELIO DE SAN MATHEO.

CUM natus esset Jesus in Bethlehem Juda in diebus Herodis Regis, ecce Magi ab Oriente venerunt Jerusalem dicentes : Ubi est qui natus est Rex Judaeorum ? Vidimus enim

Stel-

Stellam ejus in Oriente , & venimus adorare eum. Audiens autem Herodes Rex , turbatus est , & omnis Jerosoly-
ma cum illo. Et congregans omnes Principes Sacerdotum , & Scribas populi sciscitabatur ab eis , ubi Christus nasceretur , at illi dixerunt ei : in Beth-
lehem Judae. Sic enim scriptum est per Prophetas ; & tu Bethlehem terra Juda , nequaquam minima es in Principibus Juda : ex te enim exiet Dux , qui regat Populum meum Israel. Tunc Herodes clam vocatis Magis diligenter didicit ab eis tempus Stellae , quae apparuit eis , & mittens eos in Beth-
lehem dixit : Ite , & interrogate diligenter de Puer , & cum inveneritis , renuntiate mihi , ut ego veniens adorem eum. Qui cum audissent Regem abierunt , & ecce Stellam quam viderant in Oriente antecede-
bat eos , usque dum veniens staret supra ubi erat Puer. Vi-
den-

dentes autem Stellam gavissi sunt gaudio magno valde ; & intrantes Domum invenerunt Puerum cum Maria Matre ejus : Et procidentes , adoraverunt eum. Et apertis thesauris suis obtulerunt ei munera , Aurum , Thus , & Myrrham. Et responso accepto in somno , ne redirent ad Herodem , per aliam viam reversi sunt in regionem suam.

EVANGELIO DE SAN MARCOS.

IN illo tempore. Recumbentibus undecim Discipulis , apparuit illis Jesus : & exprobatit incredulitatem eorum , & duritiam cordis : quia , iis , qui viderant eum resurrexisse non crediderunt , & dixit eis : Euntes in Mundum universum , praedicate Evangelium omni creaturae. Qui crediderit , & baptizatus fuerit , salvus erit : qui vero non crediderit , condemnabitur. Signa autem

tem

tem eos qui crediderint haec sequentur. In nomine meo daemonia eicient, linguis loquentur novis, Serpentes tolerant, etsi mortiferum quid biberint, non eis nocebit: super aegros manus imponent, & bene habebunt. Et Dominus quidem Jesus postquam locutus est eis, assumptus est in Coelum, & sedet à dextris Dei. Illi autem profecti, praedicaverunt ubique Domino cooperante, & sermonem confirmante, sequentibus signis.

OREMUS.

Respice, Domine, famulum tuum in infirmitate sui corporis laborantem, & animam refove quam creasti, ut castigationibus emendatus, continuo se sentiat tua medicina salvatum. Per Christum Dominum nostrum. Amen.

Omne

OMnipotens sempiternæ Deus, infirmitatem famuli tui propitius respice, atque ad protegendum eum dexteram tuæ majestatis extende. Per Christum Dominum nostrum. Amen.

Imponatur manus super caput infirmi.

Super aegros manus imponent, & bene habebunt. Jesus Mariæ Filius, mundi salus, & Dominus, meritis & intercessione Sanctorum Apostolorum suorum Petri & Pauli, & omnium Sanctorum, sit tibi clemens & propitius. Amen.

Benedictio Dei omnipotentis Patris & Filii, & Spiritus Sancti, descendat super te, & maneat semper. Amen.



LETANIA MAYOR DE LOS SANTOS
 con las Preces y Oraciones que
 acompañan.

K Yrie eleyson.
 Christe eleyson.

Kyrie eleyson.

Christe audinos.

Christe exaudi nos.

Pater de Coelis Deus. Miserere nobis.

Fili Redemptor mundi Deus. Miserere
 nobis.

Spiritus Sancte Deus. Miserere nobis.

Sancta Trinitas unus Deus. Miserere
 nobis.

Sancta MARIA. . . .

Sancta Dei Genitrix. . . .

Sancta Virgo Virginum. . . .

Sancte Michael. . . .

Sancte Gabriel. . . .

Sancte Raphael. . . .

Omnes Sancti Angeli & Archangeli;

Orate pro nobis.

Om-

Omnes Sancti Beatorum Spirituum ordines. Orate.

Sancte Joannes Baptista. Ora pro nobis.

Sancte Joseph. Ora.

Omnes Sancti Patriarchae & Prophetae.

Orate.

Sancte Petre

Sancte Paule

Sancte Andrea

Sancte Jacobe

Sancte Joannes

Sancte Thoma

Sancte Jacobe

Sancte Philippe

Sancte Bartholomae

Sancte Mathae

Sancte Simon

Sancte Thaddae

Sancte Mathia

Sancte Barnaba

Sancte Luca

Sancte Marce

—Ora pro nobis.

Om̄s

Omnes Sancti Apostoli & Evangelistae.
Orate.

Omnes Sancti Discipuli Domini. Orate.

Omnes Sancti Innocentes. Orate.

Sancte Stephane. . . .

Sancte Laurenti. . . .

Sancte Vincenti. . . .

Sancti Fabiane, & Sebastiane. Orate.

Sancti Joannes & Paule. Orate.

Sancti Cosma & Damiane. Orate.

Sancti Gervasi & Protasi. Orate.

Omnes Sancti Martyres. Orate.

Sancte Sylvester. . . .

Sancte Gregori. . . .

Sancte Ambrosi. . . .

Sancte Augustine. . . .

Sancte Hieronyme. . . .

Sancte Martine. . . .

Sancte Nicolae. . . .

Omnes Sancti Pontifices & Confessores.
Orate.

Omnes Sancti Doctores. Orate.

Sancte

CHRISTIANO.

63

Sancte Antoni |

Sancte Benedicte)

Sancte Bernarde) Ora pro nobis.

Sancte Dominice |

Sancte Francisce |

Omnes Sancti Sacerdotes & Levitae.

Orate.

Omnes Sancti Monachi & Eremitae.

Orate.

Sancta Maria Magdalena. |

Sancta Agatha. |

Sancta Lucia)

Sancta Agnes) Ora pro

Sancta Caecilia. |

Sancta Catharina. |

Sancta Anastasia. |

Omnes Sanctae Virgines & Viduae.

Orate.

Omnes Sancti & Sanctae Dei. Interce-

dite pro nobis.

Propitius esto. Parce nobis Domine.

Propitius esto. Exaudi nos Domine.

Ab

Ab omni malo. Libera nos Domine.

Ab omni peccato. Libera nos Domine.

A subitanea, & improvisa morte.
Libera.

Ab insidiis Diaboli. Libera.

Ab ira, & odio, & omni mala voluntate. Libera.

A spiritu fornicationis. Libera.

A fulgure & tempestate. Libera.

A morte perpetua. Libera.

Per Mysterium Sanctae Incarnationis
tuae. Libera nos Domine.

Per adventum tuum. Libera.

Per Nativitatem tuam. Libera.

Per Baptismum, & Sanctum jejunium
tuum. Libera.

Per Crucem, & Passionem tuam.
Libera.

Per mortem & sepulturam tuam. Li-
bera.

Per Sanctam resurrectionem tuam. Li-
bera.

Per

Per admirabilem Ascensionem tuam.

Libera.

Per adventum Spiritus Sancti Paraclyti.

Libera.

In die Iudicii. Libera.

Peccatores. Te rogamus audi nos.

Ut nobis parcas. Te rogamus.

Ut nobis indulgeas. Te rogamus.

Ut ad veram poenitentiam nos perducere digneris. Te rogamus.

Ut Ecclesiam tuam Sanctam regere, & conservare digneris. Te rogamus.

Ut domnum Apostolicum & omnes Ecclesiasticos Ordines in Sancta Religione conservare digneris. Te rogamus.

Ut inimicos Sanctae Ecclesiae humiliare digneris. Te rogamus.

Ut Regibus & Principibus Christianis pacem & veram concordiam donare digneris. Te rogamus.

Ut cuncto Populo Christiano pacem &

E

uni-

unitatem largiri digneris. Te rogamus.

Ut nos metipsos in tuo Sancto servitio confortare & conservare digneris. Te rogamus.

Ut mentes nostras ad coelestia desideria erigas. Te rogamus.

Ut omnibus benefactoribus nostris sempiterna bona retribuas. Te rogamus.

Ut animas nostras, fratrum, propinquorum, & benefactorum nostrorum ab aeterna damnatione eripias. Te rogamus.

Ut fructus terrae dare & conservare digneris. Te rogamus.

Ut omnibus fidelibus defunctis requiem aeternam donare digneris. Te rogamus.

Ut nos exaudire digneris. Te rogamus.

Filii Dei. Te rogamus.

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi.
Parce nobis Domine.

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi.

Exau-

Exaudi nos Domine.

Agnus Dei , qui tollis peccata mundi.

Miserere nobis.

Christe audi nos.

Christe exaudi nos.

Kyrie eleyson.

Christe eleyson.

Kyrie eleyson.

Pater noster. (en secreto.)

ψ. Et ne nos inducas in tentationem.

ϣ. Sed libera nos à malo.

Psalmo 69.

DEus in adiutorium meum intende:

Domine ad adjuvandum me festina.

Confundantur & revereantur : qui

quaerunt animam meam.

Avertantur retrorsum & erubescant:

qui volunt mihi mala.

Avertantur statim erubescentes : qui

dicunt mihi : Euge , Euge.

E 2

Exul-

Exultent & laetentur in te omnes, qui
quaerunt te, & dicant semper: Magni-
ficetur Dominus, qui diligunt salutare
tuum.

Ego vero egenus & pauper sum:
Deus adjuva me.

Adjutor meus & liberator meus es
tu: Domine, ne moreris.

Gloria Patri, &c.

℣. Salvos fac servos tuos.

℞. Deus meus sperantes in te.

℣. Esto nobis, Domine, turris fortitudi-
nis.

℞. A facie inimici.

℣. Nihil proficiat inimicus in nobis.

℞. Et filius iniquitatis non apponat nos-
cere nobis.

℣. Domine non secundum peccata nos-
tra facias nobis.

℞. Neque secundum iniquitates nostras
retribuas nobis.

℣. Oremus pro Pontifice nostro N.

℞.

R. Dominus conservet eum , & vivificet eum : & beatum faciat eum in terra , & non tradat eum in animam inimicorum ejus.

ψ. Oremus pro benefactoribus nostris.

R. Retribuere dignare , Domine , omnibus nobis bona facientibus propter nomen tuum vitam aeternam. Amen.

ψ. Oremus pro fidelibus defunctis.

R. Requiem aeternam dona eis , Domine , & lux perpetua luceat eis.

ψ. Requiescant in pace.

R. Amen.

ψ. Pro fratribus nostris absentibus.

R. Salvos fac servos tuos , Deus meus , sperantes in te.

ψ. Mitte eis , Domine , auxilium de Sancto.

R. Et de Sion tuere eos.

ψ. Domine exaudi orationem meam.

R. Et clamor meus ad te veniat.

ψ. Dominus vobiscum.

R. Et cum spiritu tuo,

ORE:

OREMUS.

DEus, cui proprium est misereri
semper & parcere: Suscipe de-
precationem nostram; ut nos & omnes
famulos tuos, quos delictorum catena
constringit, miseratio tuae pietatis cle-
menter absolvat.

EXaudi, quaesumus Domine, sup-
plicum preces, & confitentium
tibi parce peccatis; ut pariter nobis in-
dulgentiam tribuas benignus & pacem.

Ineffabilem nobis, Domine, miseri-
cordiam tuam clementer ostende; ut
simul nos & a peccatis omnibus exuas,
& a poenis, quas pro his meremur,
eripias.

DEus, qui culpa offenderis, poeni-
tencia placatis: preces populi tui
sup-

supplicantis propitius respice , & flagella
 tuae iracundiae , quae pro peccatis nos-
 tris meremur , averte.

OMnipotens sempiternae Deus, mise-
 rere famulo tuo Pontifici nostro
 N. & dirige eum secundum tuam cle-
 mentiam in viam salutis aeternae ; ut , te
 donante , tibi placita cupiat , & tota
 virtute perficiat.

DEus , à quo sancta desideria , recta
 consilia , & justa sunt opera : da
 servis tuis illam , quam Mundus dare
 non potest , pacem : ut & corda nostra
 mandatis tuis dedita , & hostium sublata
 formidine , tempora sint tua protectione
 tranquilla.

URE igne Sancti Spiritus renes nos-
 tros , & cor nostrum , Domine ;
 ut tibi casto corpore serviamus , &
 mun-

mundo corde placeamus.

Fidelium Deus omnium Conditor & Redemptor, animabus famulorum, famularumque tuarum remissionem cunctorum tribue peccatorum; ut indulgentiam, quam semper optaverunt, piis supplicationibus consequantur.

Actiones nostras, quaesumus Domine, aspirando praeveni, & adjuvando prosequere; ut cuncta nostra oratio, & operatio à te semper incipiat, & per te coepra finiatur.

Omnipotens sempiternae Deus, qui vivorum dominaris simul & mortuorum, omniumque misereris, quos tuos fide & opere futuros esse praenoscis: te supplices exoramus; ut pro quibus effundere praeces decrevimus, quosque vel praesens saeculum adhuc in carne

ne

ne retinet , vel futurum jam exutos corpore suscepit , intercedentibus omnibus Sanctis tuis , pietatis tuae clementia , omnium delictorum suorum veniam consequantur. Per Dominum nostrum Jesum-Christum Filium tuum , qui tecum vivit & regnat in unitate Spiritus Sancti Deus , per omnia saecula saeculorum.

R. Amen.

ψ. Dominus vobiscum.

R. Et cum spiritu tuo.

ψ. Exaudiat nos omnipotens & misericors Dominus.

R. Amen.

ψ. Et fidelium animae per misericordiam Dei requiescant in pace.

R. Amen.

LOS CINCO MODOS DE AYUDAR
al Santo Sacrificio de la
Misa.

SEGUN EL MISAL ROMANO.

Sac. **I**N nomine Patris, & Filii, & Spi-
ritus Sancti. Amen. Introibo ad
Altare Dei. *Min.* Ad Deum qui lactifi-
cat juventutem meam. *Sac.* Judica me
Deus & discerne causam meam de gente
non sancta, ab homine iniquo & doloso
erue me. *Min.* Quia tu es Deus fortitudo
mea, quare me repulisti, & quare tris-
tis incedo, dum affligit me inimicus?
Sac. Emite lucem tuam, & veritatem
tuam, ipsa me deduxerunt, & adduxe-
runt in montem sanctum tuum, & in
tabernacula tua. *Min.* Et introibo ad
Altare Dei, ad Deum qui lactificat ju-
ventutem meam. *Sac.* Confitebor tibi in

cy-

cythara Deus , Deus meus , quare tristis est anima mea , & quare conturbas me?

Min. Spera in Deo quoniam adhuc confitebor illi salutare vultus mei , & Deus meus. *Sac.* Gloria Patri , & Filio , &

Spiritui Sancto. *Min.* Sicut erat in principio , & nunc , & semper , & in saecula saeculorum. Amen. *Sac.* Introibo

ad Altare Dei. *Min.* Ad Deum qui laetificat juventutem meam. *Sac.* Adjutorium nostrum in nomine Domini. *Min.*

Qui fecit coelum & terram. *Sac.* Confiteor Deo omnipotenti &c. & vos fratres orare pro me ad Dominum Deum nostrum. *Min.*

Misereatur tui Omnipotens Deus, & dimissis peccatis tuis perducatur te ad vitam aeternam. *Sac.* Amen.

Min. Confiteor Deo omnipotenti, Beatae Mariae semper Virgini, Beato Michaeli Archangelo, Beato Joanni Baptistae, Sanctis Apostolis Petro & Paulo,

omnibus Sanctis, & tibi Pater, quia

pec-

peccavi nimis cogitatione ; verbo , & opere , mea culpa , mea culpa , mea maxima culpa. Ideo praecor Beatam Mariam semper Virginem , Beatum Michael Archangelum , Beatum Joannem Baptistam , Sanctos Apostolos Petrum , & Paulum , omnes Sanctos , & te Pater , orare pro me ad Dominum Deum nostrum. *Sac.* Misereatur vestri omnipotens Deus , & dimissis peccatis vestris , perducatur vos ad vitam aeternam. *Min.* Amen. *Sac.* Indulgentiam , absolutionem , & remissionem peccatorum nostrorum , tribuat nobis omnipotens , & misericors Dominus. *Min.* Amen. *Sac.* Deus tu conversus vivificabis nos. *Min.* Et plebs tua laetabitur in te. *Sac.* Ostende nobis Domine misericordiam tuam. *Min.* Et salutare tuum da nobis. *Sac.* Domine exaudi orationem meam. *Min.* Et clamor meus ad te veniat. *Sac.* Dominus vobiscum. *Min.* Et cum spiritu tuo.

tuo. *Sac.* Kyrie eleyson. *Min.* Kyrie eleyson. *Sac.* Kyrie eleyson. *Min.* Christe eleyson. *Sac.* Christe eleyson. *Min.* Christe eleyson. *Sac.* Kyrie eleyson. *Min.* Kyrie eleyson. *Sac.* Kyrie eleyson. *Sac.* Dominus vobiscum. *Min.* Et cum spiritu tuo. *Sac.* Per omnia saecula saeculorum. *Min.* Amen. Acabada la Epistola. *Min.* Deo gratias. *Sac.* Dominus vobiscum. *Min.* Et cum spiritu tuo. *Sac.* Sequentia Sancti Evangelii secundum Joannem. *Min.* Gloria tibi Domine. Acabado el Evangelio primero. *Min.* Laus tibi Christe. *Sac.* Orate fratres. *Min.* Suscipiat Dominus sacrificium de manibus tuis ad laudem & gloriam nominis sui, ad utilitatem quoque nostram, totiusque Ecclesiae suae Sanctae. *Min.* Amen. Quando dice el Prefacio. *Sac.* Per omnia saecula saeculorum. *Min.* Amen. *Sac.* Dominus vobiscum. *Min.* Et cum spiritu tuo. *Sac.* Sursum corda. *Min.*

Ha-

Habemus ad Dominum. *Sac.* Gratias
 agamus Domino Deo nostro. *Min.* Dig-
 num & justum est. Despues del Pater
 Noster. *Sac.* Et ne nos inducas in ten-
 tationem. *Min.* Sed libera nos á malo.
Sac. Pax Domini sit semper vobiscum.
Min. Et cum spiritu tuo. *Sac.* Ite, Mis-
 sa est , ó benedicamus Domino. *Min.*
 Deo gratias. En Misa de Requiem. *Sac.*
 Requiescant in pace. *Min.* Amen. *Sac.*
 Pater & Filius , & Spiritus Sanctus.
Min. Amen. *Sac.* Dominus vobiscum.
Min. Et cum spiritu tuo. *Sac.* Sequen-
 tia Sancti Evangelii secundum Joannem.
Min. Gloria tibi Domine. Acabado el
 Evangelio ultimo. *Min.* Deo gratias.

SEGUNDO A LOS RELIGIOSOS DE
 nuestra Señora del Car-
 men.

AL dar las Vinageras quando el Mi-
 nistro da el agua, dirá: Benedicite.
Sac. In nomine Patris & Filii, & Spiritus
 Sancti. Amen. Confitemini Domino, quo-
 niam bonus. *Min.* Quoniam in saeculum
 misericordia ejus. *Sac.* Confiteor Deo
 &c. orare pro me ad Dominum Jesum-
 Christum. *Min.* Misereatur tui omnipo-
 tens Deus, & dimittat tibi omnia peccata
 tua, liberet te ab omni malo, conser-
 vet, & confirmet in omni opere bono,
 & perducatur ad vitam aeternam. *Sac.*
 Amen. *Min.* Confiteor Deo omnipoten-
 ti, Beatae Mariae semper Virgini, Beato
 Patri nostro Eliae, omnibus Sanctis, &
 tibi Pater, quia peccavi nimis cogita-
 tione, locutione, opere, omissione, mea
 cul-

culpa. Ideo precor Beatam Mariam semper Virginem, Beatum Patrem nostrum Eliam, omnes Sanctos, & te Pater orare pro me ad Dominum Jesum-Christum. *Sac.* Misereatur vestri &c. *Min.* Amen. *Sac.* Adjutorium nostrum in nomine Domini. *Min.* Qui fecit coelum & terram. Despues de los Kyries, ó Gloria, si la hubiese, dice el *Sac.* Dominus vobiscum. *Min.* Et cum spiritu tuo. Acabado el Oremus, dice el *Sac.* Per omnia saecula saeculorum. *Min.* Amen. Acabada la Epistola, responde el Ministro: Deo gratias, y muda el Misal al lado del Evangelio, y dice el *Sac.* Dominus vobiscum. *Min.* Et cum spiritu tuo. *Sac.* Sequentia Sancti Evangelii &c. *Min.* Gloria tibi Domine. Acabado el Evangelio primero dice el *Min.* Laus tibi Christe. *Sac.* Orate fratres. *Min.* Memor sit Dominus omnis Sacrificii tui, & holocaustum tuum pingue fiat, tribuat tibi secundum

dum cor tuum &c. omne consilium tuum
 confirmet. Quando dice el Prefacio. *Sac.*
 Per omnia saecula saeculorum. *Min.*
 Amen. *Sac.* Dominus vobiscum. *Min.* Et
 cum spiritu tuo. *Sac.* Sursum corda.
Min. Habemus ad Dominum. *Sac.* Gra-
 tias agamus Domino Deo nostro. *Min.*
 Dignum & justum est. Despues del Pa-
 ter noster dice el *Sac.* Et ne nos inducas
 in tentationem. *Min.* Sed libera nos á
 malo. *Sac.* Pax Domini sit semper vo-
 biscum. *Min.* Et cum spiritu tuo. Al
 consumir el Sacerdote el Caliz , dà el
 Ministro las vinageras , y despues de
 esto pone el paño en el Caliz , mudan-
 do antes el Misal al otro lado. *Sac.* Ite,
 Missa est, ó benedicamus Domino. *Min.*
 Deo gratias. En Misa de Requiem. *Sac.*
 Requiescant in pace. *Min.* Amen. A la
 bendicion que hecha el *Sac.* Dice el *Min.*
 Amen. Al Evangelio ultimo dice el *Sac.*
 Dominus vobiscum. *Min.* Et cum spiritu
 F tuo.

tuo. *Sac.* Sequentia Sancti Evangelii secundum N. Acabado el Evangelio ultimo dice el *Min.* Laus tibi Christe. En tiempo de Pasqua despues de la Regina Coeli, dice el *Sac.* Ora pro nobis Deum Alleluja , y responde el *Min.* Gaude , & lactare Virgo Maria.

*TERCERO A LOS RELIGIOSOS DEL
Sagrado Orden de Predicadores.*

AL principio de la Misa le dãn las Vinageras al Sacerdote , para que prepare el Caliz , y dando el agua dice el que ayuda: Benedicite, y à la bendicion le responde. Amen : menos en las Misas de Requiem , que no se responde nada; y poniendose à la siniestra del Sacerdote , se principia la Misa. *Sac.* In nomine Patris , & Filii , & Spiritus Sancti, Confitemini Domino quoniam bonus. *Min.* Quoniam in saeculum misericordia ejus.

ejus. Sac. Confiteor Deo, &c. *Min.* Misereatur tui Omnipotens Deus & dimittat omnia peccata tua, liberet ab omni malo, salvet, & confirmet in omni opere bono, & perducatur ad vitam aeternam.

Sac. Amen. *Min.* Confiteor Deo omnipotenti, Beatae Mariae semper Virgini, Beato Dominico Patri nostro, & omnibus Sanctis, & tibi Pater, quia peccavi nimis cogitatione, locutione, & opere, & omissione, mea culpa, mea maxima culpa, & te Pater precor orare pro me.

Sac. Misereatur &c. *Min.* Amen. *Sac.* Adjutorium nostrum in nomine Domini.

Min. Qui fecit coelum & terram. Acabada la Epistola no se responde nada, y se pasa el Misal al lado del Evangelio, y quando se acaba tampoco se responde nada, ni al Orate fratres tampoco. Quando se dice el Prefacio. *Sac.* Per omnia saecula saeculorum. *Min.* Amen. *Sac.* Dominus vobiscum. *Min.* Et cum

spiritu tuo. *Sac.* Sursum corda. *Min.*
 Habemus ad Dominum. *Sac.* Gratias
 agamus Domino Deo nostro. *Min.* Dig-
 num & justum est. Despues del Pater
 Noster. *Sac.* Et ne nos inducas in tenta-
 tionem. *Min.* Sed libera nos à malo. *Sac.*
 Pax Domini sit semper vobiscum. *Min.*
 Et cum spiritu tuo. Tomará el Ministro
 la Patena con el paño del Caliz , sin to-
 carla con los dedos , y la darà á besar
 al Sacerdote (que se llama dár Paz) y
 entonces dice el Sacerdote. Pax tibi ; y
 responderá el Ministro. Et cum spiritu
 tuo. *Sac.* Ite , Missa est , ó benedicamus
 Domino. *Min.* Deo gratias. En Misa de
 Requiem. *Sac.* Requiescant in pace. *Min.*
 Amen. *Sac.* Pater , & Filius , & Spiritus
 Sanctus. *Min.* Amen. *Sac.* Dominus vo-
 biscum. *Min.* Et cum spiritu tuo. *Sac.*
 Sequentia Sancti Evangelii , &c. *Min.*
 Gloria tibi Domine. Acabado el ultimo
 Evangelio. *Min.* Deo gratias.

QUAR:

QUARTO A LOS MONGES DE
 nuestro Padre San Bernardo.

AL empezar la Misa se dán las Vinageras al Sacerdote para preparar el Caliz, y luego se pone el que ayuda à la mano derecha, ò en pie.

Sac. In nomine Patris, & Filii, & Spiritus Sancti. Spiritus adsit vobis gratia.

Min. Amen. *Sac.* Confiteor Deo, Beatae Mariae, Beatis Benedicto, & Bernardo, omnibus Sanctis, & vobis fratres, quia peccavi nimis, cogitatione, locutione, & opere, mea culpa; ideo precor vos orare pro me. *Min.* Misereatur tui Omnipotens Deus, & dimittat tibi omnia peccata tua: liberet te ab omni malo, conservet, & confirmet in opere bono, & perducatur te ad vitam aeternam. *Sac.* Amen. *Min.* Confiteor Deo, Beatae Mariae, Beatis Benedicto, & Bernardo, omnibus Sanctis, & tibi Pa-

Pater , quia peccavi nimis , cogitatione , locutione , & opere , mea culpa ; ideo precor te orare pro me. *Sac.* Misereatur vestri Omnipotens Deus , & dimittat vobis omnia peccata vestra , liberet vos ab omni malo , conservet , & confirmet in omni opere bono , & perducat vos ad vitam aeternam. *Min.* Amen.

Sac. Indulgentiam , remissionem omnium peccatorum nostrorum , per gratiam Sancti Spiritus tribuat nobis omnipotens , & misericors Dominus. *Min.* Amen.

Sac. Adjutorium nostrum in nomine Domini. *Min.* Qui fecit coelum & terram. *Sac.* Sit nomen Domini benedictum. *Min.* Ex hoc , nunc , & usque in saeculum. Al fin de la Epistola. *Min.* Deo gratias. En acabando el Evangelio. *Min.* Laus tibi Christe. *Sac.* Orate fratres. *Min.* Dominus sit in corde tuo , & in labiis tuis , suscipiatque de manibus tuis Sacrificium istud , & orationes tuas

as:

ascendant in memoriam ante Deum, pro
 nostra & totius Populi salute. Amen.
 Quando el Prefacio. *Sac.* Per omnia sae-
 cula saeculorum. *Min.* Amen. *Sac.* Do-
 minus vobiscum. *Min.* Et cum spiritu
 tuo. *Sac.* Sursum corda. *Min.* Habemus
 ad Dominum. *Sac.* Gratias agamus Do-
 mino Deo nostro. *Min.* Dignum & jus-
 tum est. Acabado esto se enciende una
 vela al lado del Evangelio, y se quita
 acabado el Pater Noster. Despues del
 Pater Noster. *Sac.* Et ne nos inducas in
 tentationem. *Min.* Sed libera nos á malo.
Sac. Pax Domini sit semper vobiscum.
Min. Et cum spiritu tuo. *Sac.* Ite, Missa
 est, ò benedicamus Domino. *Min.* Deo
 gratias. En Misa de Requiem. *Sac.* Re-
 quiescant in pace. *Min.* Amen. *Sac.*
 Ite, Missa est. *Min.* Deo gratias. Si el
 Sacerdote dice Alleluja ; responde el
 Ministro Alleluja. No hay Evangelio
 ultimo.

QUIN.

QUINTO A LOS PADRES DE LA

Cartuja.

Despues de revestido el Sacerdote, se le subministra la hostia y vino. *Sac.* In nomine Patris, & Filii, & Spiritus Sancti. Amen. Pone Domine custodiam ori meo. *Min.* Et ostium circumstantiae labiis meis. *Sac.* Confiteor Deo, Beatae Mariae, & omnibus Sanctis, & vobis fratres, quia peccavi nimis mea culpa, per superbiam, cogitatione, precor vos orare pro me. *Min.* Misereatur tui Omnipotens Deus per intercessionem Beatae Mariae, & omnium Sanctorum, & dimittat tibi omnia peccata tua & perducat ad vitam aeternam. *Sac.* Amen. *Min.* Confiteor Deo, & Beatae Mariae, & omnibus Sanctis, & tibi Pater, quia peccavi nimis mea culpa, per superbiam, cogitatione, locutione, opere, & omissione.

sione ; precor te orare pro me. *Sac.* Misereatur vestri omnipotens Deus , per intercessionem Beatae Mariae , & omnium Sanctorum , & dimittat vobis omnia peccata vestra , & perducatur ad vitam aeternam. *Min.* Amen. *Sac.* Adjuvatorum nostrum in nomine Domini. *Min.* Qui fecit coelum & terram. A la Epistola no se responde nada , ni el Ministro muda el Misal ahora. Al ultimo del Evangelio tampoco se responde : luego se le subministra agua para el Caliz , y lavar los dedos. Al Orate fratres no se responde. Quando el Sacerdote pone las manos sobre el Caliz para querer consagrar , se levanta el Ministro à encender el cirio , lo qual ha de hacer pronto , antes que consagre ; despues de haber consumido , se apaga el cirio , y despues de haber dado las ultimas Vinageras , se buelve à lavar los dedos el Sacerdote , como antes , y se espe-


 espe-

espera el Minisrro para echar el agua en el Caliz , para lavarle ; cuya agua echa el Sacerdote en el platillo , y el Ministro la echa en la piscina ; y sino la hay , se la consume el Sacerdote : y esto no sucede , sino quando dicen Misa fuera de sus Casas. Tampoco hay Evangelio ultimo.

MODO DE REZAR LAS PRIMERAS

Oraciones regularmente en el año , puestos de rodillas , como está prevenido para ganar las Indulgencias : excepto los Sabados en la noche , los Domingos, y tiempo Pasqual.

ψ. **A**ngelus Domini nuntiavit Mariae.

R. Et concepit de Spiritu Sancto. Ave Maria.

ψ. Ecce Ancilla Domini.

R. Fiat mihi secundum verbum tuum. Ave Maria.

ψ.

ŷ. Et verbum caro factum est.

ꝛ. Et habitavit in nobis. Ave Maria.

OREMUS.

GRatiam tuam quaesumus Domine,
mentibus nostris infunde ; ut qui,
Angelo nuntiante , Christi Filii tui In-
carnationem cognovimus , per passionem
ejus , & Crucem ad resurrectionis glo-
riam perducamur : Per eundem Domi-
num nostrum. ꝛ. Amen.

EN TIEMPO DE PASQUA DE PIES

como queda advertido.

Regina Coeli lactare , Alleluja;
quia quem meruisti portare , Alleluja.

Ave Maria.

Resurrexit, sicut dixit, Alleluja,

Ora pro nobis Deum , Alleluja.

Ave Maria.

ŷ.

V. Gaude , & laetare , Virgo Maria,
alleluja.

R. Quia surrexit Dominus vere, Alleluja.
Ave Maria.

OREMUS.

DEus , qui per resurrectionem Filii
tui Domini nostri Jesu-Christi,
mundum laetificare dignatus es ; praesta
quaesumus , ut per ejus genitricem Vir-
ginem Mariam , perpetuae capiamus gau-
dia vitae. Per eundem Christum Domi-
num nostrum. R. Amen.

*LAS SEGUNDAS ORACIONES,
ó toque de Almas , puestas de rodillas en
todo tiempo para poder ganar las
Indulgencias.*

DE profundis clamavi ad te Domi-
ne : Domine exaudi vocem meam.
Fiant

Fiant aures tuae intendentes : in vocem deprecationis meae.

Si iniquitates observaveris Domine Domine , quis sustinebit ?

Quia apud te propitiatio est : & propter legem tuam sustinui te Domine.

Sustinuit anima mea in verbo ejus : speravit anima mea in Domino.

A custodia matutina usque ad noctem : speret Israël in Domino.

Quia apud Dominum misericordia : & copiosa apud eum redemptio.

Et ipse redimet Israel ex omnibus iniquitatibus ejus.

Gloria Patri , & Filio , & Spiritui Sancto.

Sicut erat in principio , & nunc & semper & in saecula saeculorum. Amen.

ψ. Requiem aeternam dona eis Domine.

R. Et lux perpetua luceat eis.

ψ. Requiescant in pace. R. Amen.

OTRO

OTRO MODO.

ψ. **N**E recorderis peccata mea Do-
mine.

℞. Dum veneris iudicare saeculum per
ignem.

ψ. Dirige Domine Deus meus in cons-
pectu tuo viam meam.

℞. Dum veneris iudicare saeculum per
ignem.

ψ. Requiem aeternam dona eis Domine,
& lux perpetua luceat eis.

℞. Dum veneris iudicare saeculum per
ignem.

ψ. Kyrie eleyson. ℞. Christe eleyson.
ψ. Kyrie eleyson.

Pater Noster &c. (en secreto.)
ψ. Et ne nos inducas in tentationem.

℞. Sed libera nos á malo.

ψ. Domine exaudi orationem meam.

℞. Et clamor meus ad te veniat.

ORE-

OREMUS.

Fidelium Deus omnium conditor & Redemptor, Animabus Famulorum, Famularumque tuarum, remissionem cunctorum tribue peccatorum: ut indulgentiam quam semper optaverunt piis supplicationibus consequantur: qui vivis & regnas in saecula saeculorum,
 R. Amen.

ψ. Requiem aeternam dona eis Domine.

R. Et lux perpetua luceat eis.

ψ. Requiescant in pace.

R. Amen.

**FORMA Y MODO PARA RE-
 zar el Santo Rosario.**

Año de Contrición breve.

Señor mio Jesu-Christo, por ser Vos quien sois, bondad infinita, me
 pesa

pesa de todo corazon de haberos ofendido , y propongo firmemente de nunca mas pecar.

Oracion , y Ofrecimiento.

Virgen Santisima , purificad mis labios , y mi corazon para rezaros dignamente vuestro Santo Rosario , el que humildemente ofrezco por la exaltacion de la Fè, feliz estado de la Iglesia, destruccion de las heregias , y paz entre los Principes Christianos, sufragio de las Almas del Purgatorio , que fueren de vuestro gusto , y de mi mayor obligacion : Ofrezcoos serviros á Vos , y á vuestro Hijo en adelante , y de no haberlo hecho hasta ahora me pesa , pesame mi Dios de haberos ofendido.

Mrs.

MYSTERIOS GOZOSOS QUE SE
contemplan Lunes y Jueves.

Primero : Es la Encarnacion del
Verbo.

Segundo : La Visitacion de la Virgen á
Santa Isabel.

Tercero : El Nacimiento de Jesus.

Quarto : La Purificacion de la Virgen y
Presentacion de Jesus al Templo.

Quinto : El Niño Perdido.

MYSTERIOS DOLOROSOS QUE
se contemplan Martes y
Viernes.

Primero : La Oracion del Huerto.

Segundo: Los azotes de la columna.

Tercero : La Coronacion de Espinas.

Quarto : La Cruz acuestas por la Calle
de la Amargura.

Quinto: La muerte de Jesus en la Cruz.

G

MYS₃

MYSTERIOS GLORIOSOS , QUE
se contemplan Domingo , Miercoles
y Sabado.

Primero : La Triunfante Resurreccion.

Segundo : La Ascension de Jesus al Cielo.

Tercero : La venida del Espiritu Santo en lenguas de fuego.

Quarto : La Muerte y Asumpcion de la Virgen al Empyreo.

Quinto : La Coronacion de la Virgen en la Gloria.

LETANIA D E NUESTRA SEÑORA.

KYrie eleyson.

Christe eleyson.

Kyrie eleyson.

Christe audinos.

Christe

Christe exaudi nos.

Pater de Coelis Deus. Miserere nobis.

Fili Redemptor mundi Deus. Miserere nobis.

Spiritus Sancte Deus. Miserere.

Sancta Trinitas unus Deus. Miserere.

Sancta MARIA. Ora pro nobis.

Sancta Dei genitrix.

Sancta Virgo Virginum.

Mater Christi.

Mater divinae gratiae.

Mater Purissima.

Mater Castissima.

Mater Inviolata.

Mater Intemerata.

Mater Immaculata.

Mater Amabilis.

Mater Admirabilis.

Mater Creatoris.

Mater Salvatoris.

Virgo Prudentissima.

Virgo Veneranda.

Ora pro nobis.

G 2.

Vir:

Virgo Praedicanda.
Virgo Potens.
Virgo Clemens.
Virgo Fidelis.
Speculum Justitiae.
Sedes Sapientiae.
Causa nostrae laetitiae.
Vas Spirituale.
Vas Honorabile.
Vas insigne devotionis.
Rosa Mystica.
Turris Davidica.
Turris Eburnea.
Domus Aurea.
Foederis Arca.
Janua Coeli.
Stella Matutina.
Salus Infirmorum.
Refugium Peccatorum.
Consolatrix Affictorum.
Auxilium Christianorum.
Regina Angelorum.

Ora pro nobis.

Re-

Regina Patriarcharum.

Regina Prophetarum.

Regina Apostolorum.

Regina Martyrum.

Regina Confessorum.

Regina Virginum.

Regina Sanctorum Omnium.

Regina Sanctissimi Rosarii.

Agnus Dei qui tollis peccata mundi.

Parce nobis Domine.

Agnus Dei qui tollis peccata mundi.

Exaudi nos Domine.

Agnus Dei qui tollis peccata mundi.

Miserere nobis.

Kyrie eleyson. Christe eleyson.

ψ. Ora pro nobis Sancta Dei genitrix:

R. Ut digni efficiamur promissionibus Christi.

OREMUS.

Gratiam tuam quaesumus Domine,
mentibus nostris infunde, ut qui,

An-

— Ora pro nobis. —

Angelo nuntiantē , Christi Filii tui Incarnationem cognovimus , per passionem ejus , & Crucem ad resurrectionis gloriam perducamur.

Supplicationem servorum tuorum; Deus miserator exaudi ; ut qui in societate Sanctissimi Rosarii, Dei genitricis , & Virginis Mariae congregamur, ejus intercessionibus a te de instantibus periculis eruamur. Per eundem Christum Dominum nostrum. *Rx.* Amen.

Bendicion breve de la Mesa.

S. **B**enedicite. M. Benedicite. S. Oremus. Benedic Domine nos , & haec tua dona , quae de tua largitate sumus sumpturi. Per Christum Dominum nostrum. M. Amen. M. Jube domne benedicere. S. Mensae coelestis participes faciat nos, ^{Rex} aeternae gloriae. M. Amen.

A

A la noche , y en los dias de ayuno
 a la comida. S. Ad coenam vitae aeter-
 nae perducat nos Rex aeternae gloriae.

Accion de gracias en ambas comidas.

S. Tu autem Domine miserere nobis.

M. Deo gratias. S. Agimus tibi gratias
 omnipotens Deus , pro universis benefi-
 ciis tuis : qui vivis & regnas in saecula
 saeculorum. M. Amen. S. Retribuere

dignare Domine , omnibus nobis bona
 facientibus propter nomen tuum vitam
 aeternam. M. Amen. S. Benedicamus

Domino. M. Deo gratias. S. Fidelium
 animae per misericordiam Dei requies-
 cant in pace. M. Amen. Un Padre
 nuestro ; y luego el Sacerdote en secreto:
 Deus det nobis suam pacem. M. Amen.

En la colacion no hay bendicion,
 ni accion de gracias.

ITINERARIO DE CLERIGOS,
el que sirve igualmente para los Seglares,
que quiere la Iglesia usen para antes de
empezar qualquier viage, á fin de
que les sea feliz.

Si va solo, hablará en singular;
 y si es en compañía en plural.

Antiphona: In viam pacis.

Benedictus Dominus Deus Israel;
 quia visitavit, & fecit redemptionem
 plebis suae.

Et erexit cornu salutis nobis: in domo
 David pueri sui.

Sicut locutus est per os Sanctorum: qui
 à saeculo sunt Prophetarum ejus.

Salutem ex inimicis nostris, & de manu
 omnium, qui oderunt nos.

Ad faciendam misericordiam cum pa-
 tribus

tribus nostris : & memorari testamen-
ti sui Sancti.

Jusjurandum , quod juravit ad Abraham
patrem nostrum : daturum se nobis.

Ut sine timore de manu inimicorum nos-
trorum liberati : serviamus illi.

In Sanctitate & justitia coram ipso : om-
nibus diebus nostris.

Et tu puer , Propheta Altissimi voca-
beris : praecibus enim ante faciem Do-
mini parare vias ejus.

[Ad dandam scientiam salutis plebi ejus:
in remissionem peccatorum eorum.

Per viscera misericordiae Dei nostri : in
quibus visitavit nos , oriens ex alto.

Illuminare his , qui in tenebris & in um-
bra mortis sedent : ad dirigendos pe-
des nostros in viam pacis.

Gloria Patri & Filio & Spiritui Sancto:
Sicut erat in principio , & nunc &
semper , & in saecula saeculorum.
Amen.

In

IN viam pacis & prosperitatis dirigat nos omnipotens & misericors Dominus : & Angelus Raphael comittetur nobiscum in via , ut cum pace , salute , & gaudio revertamur ad propria. Kyrie eleyson. Christe eleyson. Kyrie eleyson. Pater noster. (Secreto.)

ψ. Et ne nos inducas in tentationem.

℞. Sed libera nos á malo.

ψ. Salvos fac servos tuos.

℞. Deus meus sperantes in te.

ψ. Mitte nobis , Domine , auxilium de Sancto.

℞. Et de Sion tuere nos.

ψ. Esto nobis Domine , turris fortitudinis.

℞. A facie inimici.

ψ. Nihil proficiat inimicus in nobis.

℞. Et filius iniquitatis non apponet nocere nobis.

ψ. Benedictus Dominus die quotidie.

℞.

R. Prosperum iter faciat nobis Deus
salutarium nostrorum.

ψ. Vias tuas Domine demonstra no-
bis.

R. Et semitas tuas edoce nos.

ψ. Utinam dirigantur viae nostrae.

R. Ad custodiendas justificationes
tuas.

ψ. Erunt prava indirecta.

R. Et aspera in vias planas.

ψ. Angelis suis Deus mandavit de te.

R. Ut custodiant te in omnibus viis
tuis.

ψ. Domine exaudi orationem meam.

R. Et clamor meus ad te veniat.

ψ. Dominus vobiscum.

R. Et cum spiritu tuo.

ORE-

OREMUS.

DEus , qui Filios Israel per maris medium sicco vestigio ire fecisti, quique tribus Magis iter ad te Stella duce pandisti : tribue nobis , quaesumus , iter prosperum , tempusque tranquillum ; ut , Angelo tuo Sancto comite , ad eum , quo pergimus locum , ac demum ad aeternae salutis portum pervenire feliciter valeamus.

DEus qui Abraham puerum tuum, de Ur Chaldeorum eductum , per omnes suae peregrinationis vias illaesum custodisti, quaesumus : ut nos famulos tuos custodire digneris : esto nobis , Domine , in procinctu suffragium , in via solatium , in aestu umbraculum , in pluvia & frigore tegumentum , in lassitudine vehiculum , in adversitate praesidium , in lubrico baculus , in naufragio
por-

portus ; ut te duce quo tendimus prospere perveniamus, & demum incolumes ad propria redeamus.

A Desto, quaesumus Domine, supplicationibus nostris, & viam famulorum tuorum in salutis tuae prosperitate dispone ; ut inter omnes viae & vitae hujus varietates tuo semper protegamur auxilio.

Praesta, quaesumus omnipotens Deus : ut familia tua per viam salutis incedat, & beati Joannis Praecursoris hortamenta sectando ad eum, quem praedixit, segura perveniat, Dominum nostrum Jesum Christum Filium tuum : Qui tecum vivit & regnat in unitate Spiritus Sancti Deus, per omnia saecula saeculorum. *R.* Amen.

ψ. Procedamus in pace.

R. In nomine Domini. Amen.

MO:

MODO DE AYUDAR A BIEN MORIR, ó de recomendar el Alma à la hora de la muerte, que previene la Iglesia haga el Eclesiastico; y que tambien puede hacer el Seglar.

K Yrie eleyson. Christe eleyson.
Kyrie eleyson.

Sancta MARIA. Ora pro eo.

Omnes Sancti Angeli & Archangeli.

Orate pro eo.

Sancte Abel. Ora pro eo.

Omnis Chorus justorum. Orate pro eo.

Sancte Abraham. Ora pro eo.

Sancte Joannes Baptista. Ora.

Sancte Joseph. Ora.

Omnes Sancti Patriarchae & Prophetae.

Orate.

Sancte Petre. Ora.

Sancte Paule. Ora.

Sancte Andrea. Ora.

Sancte Joannes. Ora.

Omne

Omnes Sancti Apostoli & Evangelistae:
Orate.

Omnes Sancti Discipuli Domini. Orate.

Omnes Sancti Innocentes. Orate.

Sancte Stephane. Ora.

Sancte Laurenti. Ora.

Omnes Sancti Martyres. Orate.

Sancte Sylvester. Ora.

Sancte Gregori. Ora.

Sancte Augustine. Ora.

Omnes Sancti Pontifices & Confessores:
Orate.

Sancte Benedicte. Ora.

Sancte Francisce. Ora.

Omnes Sancti Monachi & Eremitae:
Orate.

Sancta Maria Magdalena. Ora.

Sancta Lucia. Ora.

Omnes Sanctae Virgines & Viduae:
Orate.

Omnes Sancti & Sanctae Dei, Intercede
dite pro eo.

Pro-

- Propitius esto. Parce ei Domine.
 Propitius esto. Libera eum Domine.
 Propitius esto. Libera.
 Ab ira tua. Libera.
 A periculo mortis. Libera.
 A mala morte. Libera.
 A poenis Inferni. Libera.
 Ab omni malo. Libera.
 A potestate Diaboli. Libera.
 Per nativitatem tuam. Libera.
 Per crucem & passionem tuam. Li-
 bera.
 Per mortem & sepulturam tuam. Li-
 bera.
 Per gloriosam resurrectionem tuam. Li-
 bera.
 Per admirabilem ascensionem tuam. Li-
 bera.
 Per gratiam Spiritus Sancti Paraclytici.
 Libera.
 In die Iudicii. Libera eum Domine.
 Peccatores. Te rogamus audi nos.

Ut

Ut ei parcas. Te rogamus audi nos.

Kyrie eleyson. Christe eleyson. Kyrie
eleyson.

ORACION.

Proficiscere, anima Christiana, de
hoc mundo in nomine Dei Pa-
tris omnipotentis, qui te creavit: in
nomine Jesu-Christi Filii Dei vivi, qui
pro te passus est: in nomine Spiritus
Sancti, qui in te effusus est: in nomi-
ne Angelorum & Archangelorum: in
nomine Thronorum & Dominationum:
in nomine Principatum & Potestatum:
in nomine Cherubim & Seraphim, in
nomine Patriarcharum & Prophetarum:
in nomine Sanctorum Apostolorum &
Evangelistarum: in nomine Sanctorum
Martyrum & Confessorum; in nomine
Sanctorum Monachorum & Eremita-
rum: in nomine Sanctarum Virginum,
H &

& Omnium Sanctorum & Sanctarum
 Dei: hodie sit in pace locus tuus, &
 habitatio tua in sancta Sion. Per eundem
 Christum Dominum nostrum. Amen.

DEus misericors, Deus clemens,
 Deus, qui secundum multitudi-
 nem miserationum tuarum peccata poe-
 nitentium deles, & praeteritorum cri-
 minum culpas venia remissionis eva-
 cuas: respice propitius super hunc fa-
 mulum tuum N. & remissionem om-
 nium peccatorum suorum, tota cordis
 confessione poscentem deprecatus exau-
 di. Renova in eo, piissime Pater, quid-
 quid terrena fragilitate corruptum, vel
 quidquid diabolica fraude violatum est,
 & unitati corporis Ecclesiae membrum
 redemptionis annecte: Miserere, Do-
 mine, gemituum, miserere lacryma-
 rum ejus: & non habentem fiduciam,
 nisi in tua misericordia, ad tuae Sacra-

men-

H

men-

mentum reconciliationis admitte. Per
Christum Dominum nostrum. Amen.

Commendo te , omnipotenti Deo,
carissime frater , & ei , cujus es
creatura , committo ; ut cum humanita-
tis debitum morte interveniente persol-
veris , ad Auctorem tuum , qui te de
limo terrae formaverat , revertaris.
Egredienti itaque animae tuae de cor-
pore splendidus Angelorum coetus oc-
currat : judex Apostolorum tibi Sena-
tus adveniat : candidatorum tibi Mar-
tyrum triumphator exercitus obviet : li-
liata rutilantium te Confessorum turma
circumdet : jubilantium te Virginum
chorus excipiat : & beatæ quietis in
sinu Patriarcharum te complexus astrin-
gat : mitis atque festivus Christi Jesu
tibi aspectus appareat , qui te inter as-
sistentes sibi jugiter interesse decernat:
Ignoret omne , quod horret in tene-

bris, quod stridet in flammis; quod cruciat in tormentis. Cedat tibi terribissimus Satanas cum satellitibus tuis: in adventu tuo te comitantibus Angelis, contremiscat, atque in aeternae noctis chaos immane diffugiat. Exurgat Deus, & dissipentur inimici ejus; & fugiant, qui oderunt eum, à facie ejus. Sicut deficit fumus, deficient: sicut fluit cera à facie ignis, sic pereant peccatores à facie Dei: & justae epulentur & exultent in conspectu Dei. Confundantur igitur & erubescant omnes tartareae legiones, & ministri Satanae iter tuum impedire non audeant. Liberet te à cruciatu Christus, qui pro te crucifixus est. Liberet te ab aeterna morte Christus, qui pro te mori dignatus est. Constituat te Christus Filius Dei vivi intra paradisi sui semper amoena virentia: & inter oves suas te verus ille Pastor agnoscat. Ille ab omnibus pec-

peccatis tuis te absolvat , atque ad dexteram suam in electorum suorum te sorte constituat. Redemptorem tuum facie ad faciem videas , & praesens semper assistens , manifestissimam beatis oculis aspicias veritatem. Constitutus igitur inter agmina Beatorum , contemplationis Divinae dulcedine potiaris in saecula saeculorum. Amen.

Suscipe , Domine , servum tuum in locum sperandae sibi salvationis à misericordia tua. R. Amen.

Libera , Domine , animam servi tui ex omnibus periculis inferni , & de laqueis poenarum , & ex omnibus tribulationibus. R. Amen.

Libera , Domine , animam servi tui , sicut liberasti Henoch & Eliam de communi morte Mundi. R. Amen.

Libera , Domine , animam servi tui,

tui , sicut liberasti Noe de diluui-
o. R. Amen.

Libera , Domine , animam servi tui,
sicut liberasti Abraham de Ur Chaldeo-
rum. R. Amen.

Libera , Domine , animam servi tui,
sicut liberasti Job de passionibus suis.
R. Amen.

Libera , Domine , animam servi tui,
sicut liberasti Isaac de hostia , & de
manu patris sui Abrahæ. R. Amen.

Libera , Domine , animam servi tui,
sicut liberasti Lot de Sodomis , & de
flamma ignis. R. Amen.

Libera , Domine , animam servi tui,
sicut liberasti Moysen de manu Pharao-
nis Regis AEgyptorum. R. Amen.

Libera , Domine , animam servi tui,
sicut liberasti Daniele de lacu leonum.
R. Amen.

Libera , Domine , animam servi tui,
sicut

sicut liberasti tres pueros de camino ignis ardentis, & de manu Regis iniqui.
R. Amen.

Libera, Domine, animam servi tui, sicut liberasti Susannam de falso crimine. R. Amen.

Libera, Domine, animam servi tui, sicut liberasti David de manu Regis Saul, & de manu Goliae. R. Amen.

Libera, Domine, animam servi tui, sicut liberasti Petrum & Paulum de carceribus. R. Amen.

Et sicut beatissimam Theclam Virginem & Martyrem tuam de tribus atrocissimis tormentis liberasti, sic liberare digneris animam hujus servi tui, & tecum facias in bonis congaudere coelestibus. R. Amen.

ORA-

ORACION.

Commendamus tibi Domine, ani-
 mam famuli tui N. precamurque
 te, Domine Jesu-Christe Salvator Mundi,
 ut propter quam ad terram misericorditer
 descendisti, Patriarcharum tuorum
 sinibus insinuare non renuas. Ag-
 nosce, Domine, creaturam tuam, non
 à Diis alienis creatam, sed à te
 solo Deo vivo & vero, quia non est
 alius Deus praeter te, & non est secundum
 opera tua. Laetifica, Domine, animam
 ejus in conspectu tuo, & ne memineris
 iniquitatum ejus antiquarum, & ebrietatum,
 quas suscitavit furor sive fervor mali
 desiderii. Licet enim peccaverit, tamen
 Patrem, & Filium, & Spiritum Sanctum,
 non negavit, sed credidit; & zelum Dei
 in se habuit, & Deum, qui fecit omnia
 fideliter adoravit.

OTRA.

O T R A.

Delicta juventutis , & ignorantias
ejus , quaesumus , ne memineris,
Domine ; sed secundum magnam mis-
ericordiam tuam memor esto illius in
gloria claritatis tuae. Aperiantur ei
coeli : collaetentur illi Angeli : in reg-
num tuum , Domine , servum tuum sus-
cipe. Suscipiat eum Sanctus Michael
Archangelus Dei , qui militiae coelestis
meruit principatum. Veniant illi obviam
Sancti Angeli Dei , & perducant eum
in Civitatem coelestem Jerusalem. Sus-
cipiat eum beatus Petrus Apostolus , cui
à Deo claves regni coelestis traditae
sunt. Adjuvet eum Sanctus Paulus
Apostolus , qui dignus fuit esse vas elec-
tionis. Intercedat pro eo Sanctus Joan-
nes electus Dei Apostolus , cui revela-
ta sunt secreta coelestia. Orent pro eo
om-

omnes Sancti Apostoli, quibus á Domino data est potestas ligandi atque solvendi. Intercedant pro eo omnes Sancti & Electi Dei, qui pro Christi nomine tormenta in hoc saeculo sustinerunt: ut vinculis carnis exutus, pervenire mereatur ad gloriam Regni Coelestis, praestante Domino nostro Jesu Christo, qui cum Patre & Spiritu Sancto, vivit & regnat in saecula saeculorum. Amen.

SALIDA YA EL ALMA DEL CUER-

*po se dice en Sufragio de
ella.*

Subvenite, Sancti Dei, occurrite,
Angeli Domini; suscipientes animam ejus: offerentes eam in conspectu Altissimi.

ψ. Suscipiat te Christus, qui vocavit
te,

te, in sinu Abrahae Angeli deducant te.
Suscipientes.

ψ. Requiem aeternam dona ei, Domine : & lux perpetua luceat ei. Offe-
rentes eam in conspectu Altissimi.

Kyrie eleyson. Christe eleyson, Ky-
rie eleyson.

Pater noster. (en secreto.)

ψ. Et ne nos inducas in tentationem.

℞. Sed libera nos á malo.

ψ. Requiem aeternam dona ei Domine.

℞. Et lux perpetua luceat ei.

ψ. A porta inferi.

℞. Erue Domine animam ejus.

ψ. Requiescant in pace.

℞. Amen.

ψ. Domine, exaudi orationem meam.

℞. Et clamor meus ad te veniat.

ψ. Dominus vobiscum.

℞. Et cum spiritu tuo.

ORE-

OREMUS.

Tibi, Domine, commendamus animam famuli tui N. ut defunctus saeculo tibi vivat: & quae per fragilitatem humanae conversationis peccata commisit, tu venia misericordiosissimae pietatis absterge. Per Christum Dominum nostrum. R. Amen.

*SEQUENCIA QUE CANTA LA
Iglesia en la Misa de Difuntos.*

Dies irae, dies illa, solvet saeculum in favilla, teste David cum Sybilla.

Quantus tremor est futurus, quando Judex est venturus, cuncta stricte discussurus.

Tuba mirum spargens sonum per

sc-

sepulchra regionum , coget omnes ante
thronum.

Mors stupebit & natura cum re-
surgat creatura , judicanti responsura.

Liber scriptus proferetur , in quo
totum continetur , unde mundus judi-
cetur.

Judex ergo cum sedebit , quid-
quid latet apparebit , nihil inultum
remanebit.

Quid sum miser tunc dicturus : quem
patronum rogaturus , cum vix justus
sit securus.

Rex tremendae majestatis , qui sal-
vandos salvas gratis , salva me fons
pietatis.

Recordare Jesu pie , quod sum
causa tuae viae , ne me perdas illa die.

Quaerens me sedisti lassus , rede-
misti crucem passus , tantus labor non
sit cassus.

Juste Judex ultionis , donum fac
re-

remissionis ante diem rationis.

Ingemisco tanquam reus, culpa rubet vultus meus supplicanti parce Deus.

Qui Mariam absolvisti, & latronem exaudisti, mihi quoque spem dedisti.

Preces meae non sunt dignae, sed tu bonus fac benigne, ne perenni cremer igne.

Inter oves locum praesta; & ab haedis me sequestra, statuens in parte dextra.

Confutatis maledictis, flammis acerbis addictis, voca me cum benedictis.

Ora supplex & acclinis cor contritum quasi cinis; gere curam mei finis.

Lacrymosa dies illa, qua resurget ex favilla.

Judicandus homo reus, hic ergo parce Deus.

Pie Jesu Domine, dona eis requiem.

ORA-

ORACIONES QUE CONVIENE
*præctique el Christiano al tiempo de en-
 trar en los santos Templos , al adorar la
 Santa Cruz, y al alzar la Sagra-
 da Hostia, y el
 Caliz.*

AL ENTRAR EN LA IGLESIA SE
dirà en Latin.

INtroibo in domum tuam Domine,
 adorabo in Templum Sanctum tuum.

En Romance.

ENtrarè Señor en tu Casa y en
 tu Templo te adoraré y confe-
 sarè tu Santo nombre.

AL

AL TOMAR AGUA BENDITA

en latin.

Aqua Benedic̄ta sit nobis salus
& vita.

En Romance.

Esta agua bendita me sea espiritual
salud y vida.

AL ADORAR LA SANTA CRUZ

en latin.

Adoramus te Christe, & benedici-
mus tibi; quia per Sanctam Cru-
cem tuam redemisti mundum.

En Romance.

Adoramos te Señor Jesu - Christo,
y bendecimos te; que por tu San-
ta Cruz redemiste al mundo.

AL

AL ALZAR LA HOSTIA
en latin.

A Doramus te Sacrum Corpus Domini nostri Jesu-Christi, qui in ara Crucis fuisti dignum Sacrificium pro redemptione totius mundi.

En Romance.

A Doramoste Sagrado Cuerpo de nuestro Señor Jesu-Christo, que en el ara de la Cruz fuiste digno Sacrificio para redencion de todo el mundo.

AL ALZAR EL CALIZ
en latin.

A Doramus te Sanguinem Domini nostri Jesu-Christi, qui effusus es pro nostra, omniumque redemptione.

I

En

En Romance.

A Doramoste preciosa Sangre de nuestro Señor Jesu-Christo, que fuiste derramada por la redencion nuestra, y de todos.

AL SEGUNDO ALZAR DE LA HOSTIA en latin.

IN manus tuas, Domine, commendo spiritum meum, redemisti nos Domine, Deus veritatis.

En Romance.

EN tus manos Señor encomiendo mi espiritu; redemisteme Señor, Dios de la verdad.

F I N.

INDICE

DE LAS ORACIONES Y DEMAS,
que se contienen en este
Compendio.

- O** Racion para dár principio al día,
implorando la Divina asisten-
cia Fol. 9.
Otra para antes de empezar qual-
quiera obra Fol. 10.

Oraciones principales de la Iglesia.

- Pater noster. Idem.
Ave Maria Fol. 11.
Gloria in excelsis Deo Idem.
Credo in unum Deum Fol. 12.
Salve Regina Fol. 13.

Canticos Sagrados.

- Magnificat anima mea. Fol. 15.
I 2. Be-

| | |
|--|----------|
| Benedictus Dominus Deus. | Fol. 16. |
| Nunc dimittis servum tuum, y Ora- ciones para antes de irse á acos- tar. | Fol. 18. |

Hymnos de la Iglesia.

| | |
|--|----------|
| Te Deum laudamus | Fol. 21. |
| Veni Creator | Fol. 23. |
| Pange lingua gloriosi. | Fol. 25. |
| Sacris solemniis. | Fol. 28. |
| Pange lingua gloriosi lauream certa- minis. | Fol. 29. |
| Stabat Mater. | Fol. 32. |
| Ave Maris Stella. | Fol. 35. |
| Vexilla Regis - - - - - | Fol. 31. |

Psalmos Penitenciales.

| | |
|------------------------------|----------|
| Domine ne in furore. | Fol. 37. |
| Beati quorum | Fol. 38. |
| Domine ne in furore. | Fol. 40. |
| Miserere mei Deus. | Fol. 43. |
| Do- | |

Domine exaudi orationem. . . . Fol.45.

De profundis clamavi Fol.49.

Domine exaudi orationem Fol.50.

*Quatro Evangelios para impetrar
la salud.*

In principio erat verbum. . . . Fol.52.

Missus est Angelus Fol.54.

Cum natus esset Jesus. Fol.55.

Recumbentibus undecim. . . . Fol.57.

Letania de los Santos. Fol.60.

Cinco modos de ayudar á Misa.

Segun el Misal Romano. Fol.74.

A los Religiosos del Carmen. Fol.79.

A los de Santo Domingo. . . . Fol.82.

A los de San Bernardo Fol.85.

A los de la Cartuja Fol.88.

Mo-

*Modo de rezar las primeras Oraciones
entre año.*

Angelus Domini Fol.90.

En tiempo de Pasqua.

Regina Coeli lactare Fol.91.

*Las segundas Oraciones , ó toque de
Almas.*

De profundis clamavi. Fol.92.

De otro modo.

Ne recorderis. Fol.94.

Forma de rezar el Santo Rosario.

Acto de Contricion. Fol.95.

Oracion y Ofrecimiento. Fol.96.

Mys-

- *Mysterios Gozosos para Lunes, y*
Jueves. Fol. 97.
Mysterios Dolorosos para Mattes,
y Viernes. Idem.
Mysterios Gloriosos para Domingo,
Miercoles y Sabado. . . . Fol. 98.
Lerania de nuestra Señora. . . Fol. Idem.
Bendicion de la Mesa. Fol. 102.
Itinerario para Clerigos y Segla-
res. Fol. 104.
Recomendacion del Alma para la
hora de la muerte. Fol. 110.
Sequencia de Difuntos. . . . Fol. 124.

Oraciones para el tiempo de entrar en los
Templos, al adorar la Santa
Cruz, &c.

- Al entrar en la Iglesia. . . . Fol. 127.*
Al tomar Agua bendita. . . . Fol. 128.
Al adorar la Cruz. Fol. Idem.
Al alzar la Hostia. Fol. 129.

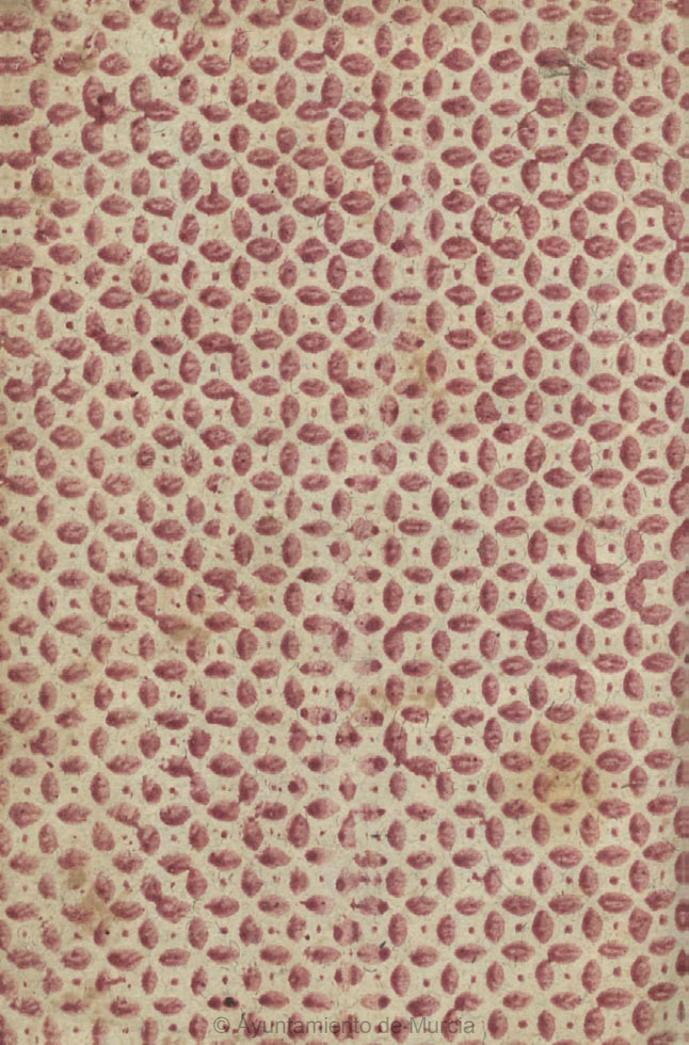
Al

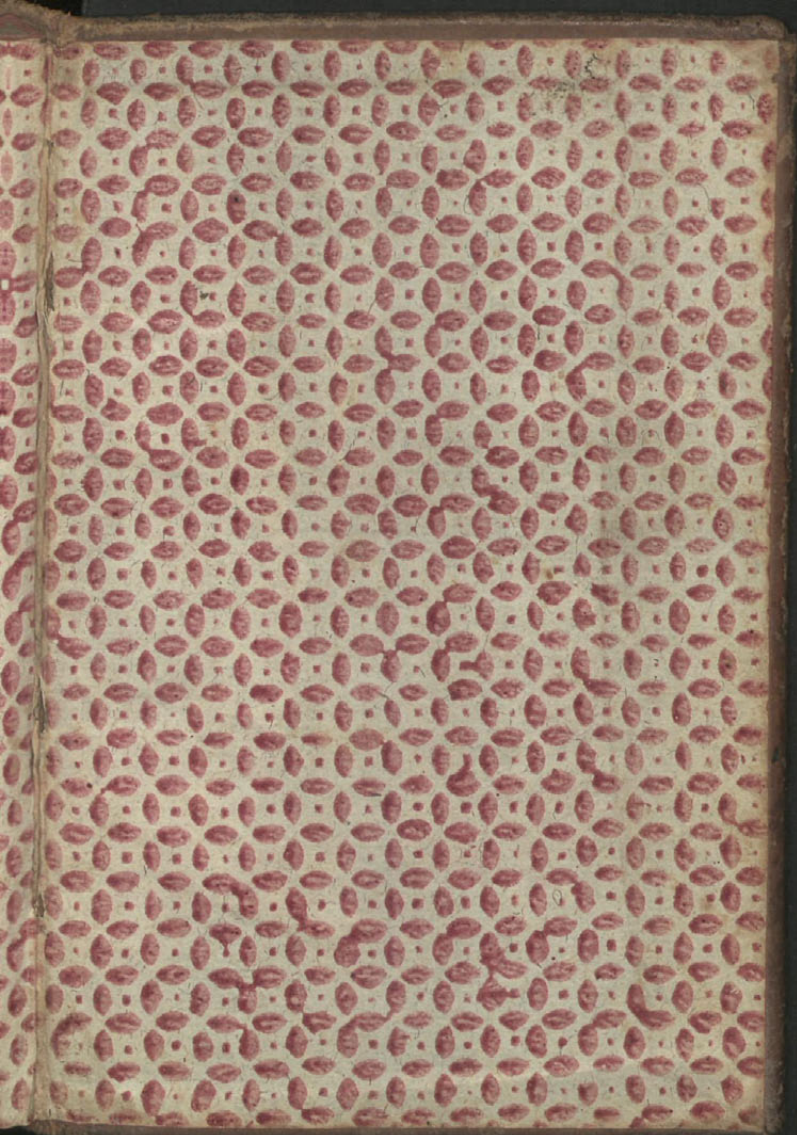
Al alzar el Caliz. Fol. Idem;

Al segundo alzar de la Hostia. Fol. 130.

LAUS DEO.







AY
D
A R
EST:
TAB:
N.º

AYUNTAMIENTO
DE MURCIA
ARCHIVO

2

J

11